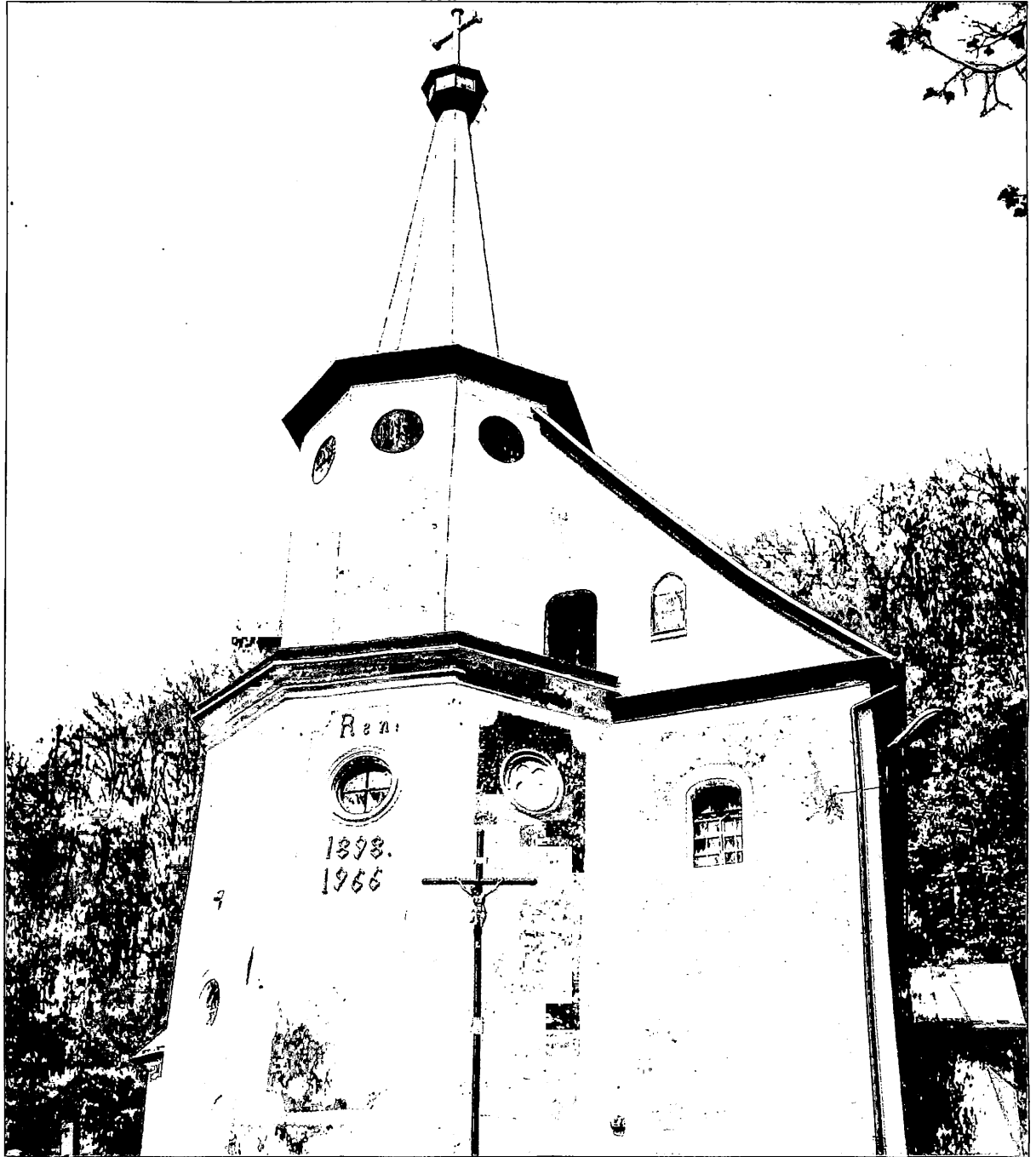
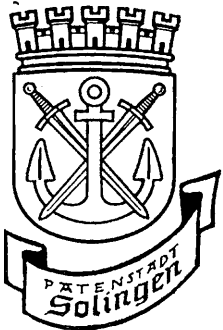
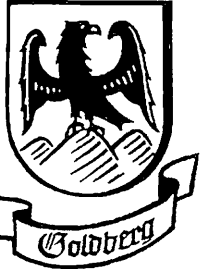


Heimat-Nachrichten

Monatszeitschrift des Altkreises Schönau a.K. · Mitteilungsblatt der Heimatvertriebenen
des Kreises Goldberg/Schlesien · Bekanntmachungen der Heimatbeauftragten
Herausgeberin und Verlegerin: Christiane Giuliani · Telefon (0 51 36) 9 70 54 47 · Fax (0 51 36) 9 70 31 86
Bürozeiten: Montag bis Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Postanschrift: Postfach 10 01 61, 30901 Isernhagen



Die Gröditzberger Kirche – Vorderansicht

Foto: Dagmar Westphal

Telefonische Bestellungen: Mo.–Fr. 8.00–12.00 Uhr

Tel. (0 51 36)9 70 54 47 · Fax (0 51 36)9 70 31 86 · E-Mail: goldhay@schlesische-bergwacht.de

Ihre schriftlichen Bestellungen richten Sie bitte an:

GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN

Postfach 10 01 61 · 30901 Isernhagen

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Fahne Niederschlesien ca. 90 x 140 cm 15,00 € | <input type="checkbox"/> Eine lange Flucht aus Ostpreußen Gunter Nitsch 19,95 € | <input type="checkbox"/> Das Haus Schaffgotsch Bahleke/Schmielewski/Wünsch 34,90 € |
| <input type="checkbox"/> Malerisches Riesengebirge Karl-Heinz Ziolkko 14,90 € | <input type="checkbox"/> Winter 1945 oder die Frauen von Palmnicken Arno Surminski 19,95 € | <input type="checkbox"/> Georg Wichmann, der Maler des Riesengebirges und sein Kreis 19,90 € |
| <input type="checkbox"/> Blaue Berge, grüne Täler Helmut Preußler 11,65 € | <input type="checkbox"/> Kalte Heimat Broschur Andreas Kossert 14,95 € | <input type="checkbox"/> Das Schlesische Elysium A. Franke 19,80 € |
| <input type="checkbox"/> Das Riesengebirge Erhard Kraus 13,50 € | <input type="checkbox"/> Wir Kinder der Kriegskinder Anne-Ev. Ustorf 19,95 € | <input type="checkbox"/> Schlesische Kirchen E. O. Luthardt 23,90 € |
| <input type="checkbox"/> Theodor Fontane im Riesengebirge 15,95 € | <input type="checkbox"/> Die Flucht – Niederschlesien 1945 Rolf O. Becker 25,00 € | <input type="checkbox"/> Reise durch Schlesien R. Freyer und E. O. Luthardt 16,95 € |
| <input type="checkbox"/> Goethe unterwegs in Schlesien 20,00 € | <input type="checkbox"/> Es müssen Schutzengel gewesen sein R. Maskus 9,90 € | <input type="checkbox"/> Schlesisien Gestern und Heute R. Freyer/E. O. Luthardt 39,95 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesisches Himmelreich Rotraud Schöne 10,20 € | <input type="checkbox"/> Der Krieg der viele Väter hatte Gerd Schultze-Rhonhof 39,95 € | <input type="checkbox"/> Hinterm Herrenhaus dt./pl. Zur Geschichte der Gutshöfe und Gutsherrschaft im Hirschberger Tal 8,50 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesisches Kochbuch 19,90 € | <input type="checkbox"/> Niederschlesien 1942-1949 Alliierte Diplomatie und Nachkriegswirklichkeit 24,90 € | <input type="checkbox"/> Schlesische Gedichte E. Schenke 5,00 € |
| <input type="checkbox"/> Das Kochbuch der schlesischen Küche Achim Raak 15,10 € | <input type="checkbox"/> Die Gesellschaft der Überlebenden Svenja Gollermann 29,95 € | <input type="checkbox"/> Mein schlesisches Lese- und Vortragsbuch E. Schenke 10,00 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesisches Backbuch 9,90 € | <input type="checkbox"/> Tränen am Kornfeld Rudi Geisler 12,80 € | <input type="checkbox"/> Lache mit Lommel 9,00 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesische Küche Peter Ploog 5,99 € | <input type="checkbox"/> Der schöne Schein des 3. Reiches Peter Reichel 19,95 € | <input type="checkbox"/> Schlesisches Lachen Albrecht Bachr 9,00 € |
| <input type="checkbox"/> Das Beste aus der schlesischen Küche E. Moeck 5,00 € | <input type="checkbox"/> Die Macht der Erinnerung Erika Steinbach 22,90 € | <input type="checkbox"/> Humor aus Schlesien Albrecht Bachr 5,95 € |
| <input type="checkbox"/> Von Schweinevesper und Lachramfteln Gerda Benz 4,95 € | <input type="checkbox"/> Weist du noch Mutter Alice Schumacher 19,90 € | <input type="checkbox"/> Schläsch ihs Trunpf Hermann Bauch 10,00 € |
| <input type="checkbox"/> War das lecker Lieblingsgerichte aus Schlesien NEU 7,99 € | <input type="checkbox"/> Ortsnamenverzeichnis bearb. von M. Kaemmerer 16,95 € | <input type="checkbox"/> Quietschvergnügt Hermann Bauch 10,00 € |
| <input type="checkbox"/> Kupferberger Gold H. Kornemann 10,50 € | <input type="checkbox"/> Straßenkarte dt./pl. Polen 1:1.000.000 11,90 € | <input type="checkbox"/> Baudenzauber Erle Bach 5,95 € |
| <input type="checkbox"/> Das vorletzte Gericht/ Das Haus am Hügel Ruth Storm 19,80 € | <input type="checkbox"/> Straßenkarte dt./poln. Tschech. Rep. Nord-/Ostböhmen 11,90 € | <input type="checkbox"/> Das Märchen von den deutschen Flüssen Paul Keller 5,00 € |
| <input type="checkbox"/> Ich schrieb es auf Ruth Storm 9,80 € | <input type="checkbox"/> Straßenkarte Mittelschlesien mit Breslau 11,90 € | <input type="checkbox"/> Bergkrach Paul Keller 5,00 € |
| <input type="checkbox"/> Der Zeitenuhr unentrinnbarer Sand Ruth Storm 10,25 € | <input type="checkbox"/> Straßenkarte Ostbrandenburg – Niederschlesien 11,90 € | <input type="checkbox"/> Wie's früher war in Schlesien Achim Raak 11,45 € |
| <input type="checkbox"/> Liebes altes Lesebuch 22,00 € | <input type="checkbox"/> Straßenkarte Riesengebirge CR 303 11,90 € | <input type="checkbox"/> Die Schneekoppe war Schuld Herbert Lange 10,80 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesisches Heimatlesebuch Helmut Preußler 10,10 € | <input type="checkbox"/> Stadtplan Hirschberg, vor 1945 3,10 € | <input type="checkbox"/> Schlesien in alten Ansichtskarten 14,95 € |
| <input type="checkbox"/> Schlesien bei Nacht Mark Maruszark 18,90 € | <input type="checkbox"/> Stadtplan Bad Warmbrunn, vor 1945 5,00 € | <input type="checkbox"/> Brücke zur Heimat – Liederbuch 7,70 € |
| <input type="checkbox"/> Aus dem Riesengebirge E. Müller 14,50 € | <input type="checkbox"/> Riesengebirge – Rübzahl's böhm.-schles. Reich 12,95 € | <input type="checkbox"/> DVD Der Choral von Leuthen Die legendäre Schlacht von 1757 17,95 € |
| <input type="checkbox"/> Reise durch Niederschlesien S. Kliemek/M. Urbanek 34,80 € | <input type="checkbox"/> Schlesien – Das Land und seine Geschichte Arno Herzog Sonderpreis 29,95 € | <input type="checkbox"/> DVD Häuser des Herrn Ute Badura Kirchengeschichten aus Niederschlesien 19,80 € |
| <input type="checkbox"/> Riesengebirge und Isergebirge Wanderung in Bildern Rauschel/Pollmann 19,90 € | <input type="checkbox"/> Flucht und Vertreibung Sonderpreis 24,95 € | <input type="checkbox"/> DVD Schlesien Roland Marske 14,90 € |
| <input type="checkbox"/> Reisewege zu historischen Stätten in Niederschlesien NEU 16,80 € | <input type="checkbox"/> Schlesien lebt Herbert Hupka 19,90 € | <input type="checkbox"/> DVD Niederschlesien Roland Marske 14,90 € |
| <input type="checkbox"/> Das Riesengebirge entdecken Frank Schüttig 13,95 € | <input type="checkbox"/> Rückblick eines Schlesiens Anton Kubistin 19,80 € | <input type="checkbox"/> DVD Wachgeküßt Schloß und Gut Lommnitz 11,90 € |
| <input type="checkbox"/> Riesengebirge, Schlesischer Teil Reiseführer. M. Malereck 12,80 € | <input type="checkbox"/> Sagen des Riesengebirges (Reprint) v. Otto Goedsche 10,10 € | <input type="checkbox"/> Schlesien wie es war Historische Aufnahmen DVD 19,95 € |
| <input type="checkbox"/> Riesengebirge, Böhmischer Teil Reiseführer. M. Malereck/K. Novak 14,60 € | <input type="checkbox"/> Sagen aus Schlesien Oskar Kobel 5,95 € | <input type="checkbox"/> CD »Fröhliches Schlesien« 9,80 € |
| <input type="checkbox"/> Rübzahl-Buch Carl Hauptmann 12,00 € | <input type="checkbox"/> Kunstwanderungen im Riesengebirge G. Grundmann 24,80 € | <input type="checkbox"/> CD Heimatklänge aus Schlesien Lieder, Tänze und Gesänge 12,80 € |
| <input type="checkbox"/> Rübzahl Sagen und Legenden K. Pactow 6,95 € | <input type="checkbox"/> Die Pilgerreise des Heinrich von Zedlitz nach Jerusalem 14,90 € | <input type="checkbox"/> CD »Schlesisches Himmelreich« Hans-Arno Simon/Gernot Duda 10,00 € |
| <input type="checkbox"/> Unsterblicher Rübzahl Josef Karl Grund 10,20 € | | <input type="checkbox"/> CD Die Wellwurscht Herta Aufgebauer 10,50 € |
| <input type="checkbox"/> Rübzahl Rechtlos Dr. Walter Roth 9,15 € | | <input type="checkbox"/> CD Wo die Oder fließt, die Schneekoppe grüßt 13,00 € |
| | | <input type="checkbox"/> CD »Schlesien – meine Heimat« 13,00 € |
| | | <input type="checkbox"/> CD Neues aus Runxendorf Lommel 16,50 € |
| | | <input type="checkbox"/> CD »Haben wir gelacht« Lommel 16,50 € |
| | | <input type="checkbox"/> CD Hörst du die Heimatglocken klingen beredis 14,50 € |
| | | <input type="checkbox"/> Doppel-CD Legenden von Rübzahl H.-A. Musäus 7,50 € |

Kalender 2013

JAHRBUCH
DER SCHLESIER 2013



€ 9,90

zuzügl Porto
und Verpack.

RIESEN-
GEBIRGS-
BUCHKALENDER 2013



€ 9,90

zuzügl Porto
und Verpack.

SCHLESISCHER
BILD-KALENDER 2013



€ 11,80

zuzügl Porto
und Verpack.

BILDKALENDER 2013
RIESEN- UND ISER-
GEBIRGE



€ 11,80

zuzügl Porto
und Verpack.

VOLKSKALENDER FÜR
SCHLESIER 2013



€ 11,80

zuzügl Porto
und Verpack.

Zu beziehen über den Buchversand der
Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten

Einsendeschluss
für alle Artikel der Oktober-
Ausgabe ist Donnerstag, der
20. September 2012

Ein bewegender Film über Vertreibung
und Verlust der schlesischen Heimat
aus dem Blickwinkel
persönlich betroffener Frauen

ABER DAS LEBEN GEHT WEITER

Ein Dokumentarfilm von Karin Kaper und
Dirk Szuszi

2011, 104 Minuten, FSK ab 12 Jahren

Gefördert aus Mitteln der Stiftung für
deutsch-polnische Zusammenarbeit
Gefördert vom Beauftragten der Bundesre-
gierung für Kultur und Medien
Empfohlen von der Stiftung Flucht,
Vertreibung, Versöhnung

Die Termine im September 2012:

- 18.9. Emden, VHS Filmklub Emden,
19.00 Uhr
- 19.9. Cloppenburg, Cine-Center
- 23.9. Kiel, Kommunales Kino, 16.00 Uhr
- 24.9. Wuppertal, Cinema, 19.00 Uhr
- 25.9. Bargteheide, Cinema Paradiso,
17.30 Uhr
- 25.9. Erkelenz, Gloria-Filmpalast,
18.00 Uhr
- 26.9. Hamm, VHS Kino im Cineplex,
18.00 und 20.30 Uhr
- 27.9. Düsseldorf, Gerhart-Hauptmann-
Haus, 18.30 Uhr
- 28.9. Dortmund, Kino Sweetsixteen im
Depot
- 29.9. Krefeld, Cinema Südstadt im Primus
Palast, 17.00 Uhr

- 30.9. Bremervörde, Beschäftigungsgesell-
schaft, Bremer Str.11
- 1.10. Idstein, Taunus-Kinocenter,
18.00 Uhr
- 1.10./2.10. Reutlingen, Cineplex Planie
(1.10. um 20.30 Uhr, 2.10 um 15.00/
17.45/20.30 in Anwesenheit der
Regisseurin)
- 3.10. Kaufbeuren, Corona Kinoplex,
16.30 Uhr und 20.15 Uhr
- 4.10. Weingarten, Linse, 18.00 Uhr

Spenden

Der Lauf der Zeit läßt sich nicht an-
halten – einige Heimatfreunde haben er-
kannt, dass es leider dringend notwendig
geworden ist, den Heimatverlag mit einer
Geldspende zu unterstützen. Hier veröffent-
lichen wir monatlich die Namen der Spen-
der.

Im August spendete:

50,00 € Ein Heimatfreund, der nicht
genannt werden möchte

und weitere Kleinstbeträge, die nicht
extra aufgeführt sind, für die wir aber
genau so herzlich danken.

Für alle eingegangenen Spenden be-
danken wir uns herzlich. Sie helfen, den
Verlag und damit die Heimatzeitung am
Leben zu erhalten.

Ihre *Christiane Giuliani*

Wolfgang Görke geht in den Ruhestand

Eigentlich kann man es sich gar nicht
vorstellen, Wolfgang Görke, geht in den
Ruhestand. 32 Jahre lang war er der An-
sprechpartner bei der Patenstadt Solingen,
nicht nur für uns aus dem Kreis-Goldberg-
Haynau, sondern für alle Partnerschaften,
Patenschaften und Städtefreundschaften
von Solingen. Er organisierte nicht nur
unsere Treffen in Solingen, sondern auch
Reisen in die verschiedenen Länder und
betreute die Besuchergruppen, wenn sie
nach Solingen kamen. Dabei waren seine
freundliche Art und sein vielseitiges
Sprachtalent sehr gefragt. Wir Vertriebenen
aus Schlesien haben ihm unser Abschieds-
geschenk, ein Bildband von Schlesien,
schon bei unserem letzten Treffen über-
reicht, jetzt aber möchten wir ihm noch
einmal für die Jahre des Ruhestandes viel
Gesundheit und weiterhin Schaffenskraft
wünschen. Solingen hat Partnerschaften
nicht nur in England, sondern in Israel, in
Burgund, in Gouda und Amerika, sondern
auch Patenschaften in Nicaragua und im
Senegal. All diese Länder wird Wolfgang
Görke nun in Zukunft nicht mehr als Reise-
leiter besuchen können. Doch Schlesien, so
hat er mir versichert, ist ihm noch einmal
eine Reise wert, denn als er mit der Solin-
ger Ratsdelegation im Kreis Goldberg war,
hat die Schneekoppe sich wirklich als „Ale
Gake“ benommen und vor den Gipfel dicke
Nebelwolken platziert. Auf diesem Gip-
fel möchte er aber unbedingt noch einmal
stehen und ins Bober-Katzbach-Gebirge
hinabschauen. Dafür wünschen wir ihm
von ganzem Herzen viel Sonnenschein.
Und, lieber Herr Görke, wir würden uns
immer freuen, wenn wir Sie bei unseren
Heimattreffen begrüßen können, denn Sie

gehören für uns einfach zu dem Besten,
was uns unsere Patenstadt geschenkt hat.

Jutta Graeve-Wölbling
Heimatkreisvorsitzende



Für die gute Vorbereitung des Heimattreffens erhielt Wolfgang Görke 1991 einen schlesischen Bildband

Als Wegbegleiter und „guten Geist“ kön-
nen die Goldberger und Haynauer Paten-
kinder Wolfgang Görke bezeichnen. In den
32 Jahren, in denen er sich um ihre Paten-
schaftsbelange in Solingen gekümmert hat,



Heimattreffen Solingen 2006, Wolfgang Görke mit Renate Boomgarten-Streich im Hintergrund und Jutta Graeve-Wölbling



Wolfgang Görke inmitten von Heimatfreunden im Haynauer Ratssaal im Jahr 2008

ist er in die große schlesische Familie eingewachsen.

Die Herzlichkeit und menschliche Wärme und Fürsorge, mit der Wolfgang Görke jeden einzelnen Besucher des Heimattreffens begrüßte, werden allen in guter Erinnerung bleiben. Mit seiner ruhigen und umsichtigen Art konnte er viele Anliegen der Besucher der Heimattreffen lösen.

Mit dem Redaktionsbüro der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN hielt Herr Görke schon lange vor den alle zwei Jahre stattfindenden Hei-

matreffen Telefon- und e-Mail Kontakt. Er berichtete im „Blättel“ über Wissenswertes rund um die Organisation der Patenschaft. So informiert konnten die Heimatfreunde zu den vom ihm bestens organisierten Heimattreffen fahren.

In dem jetzt beginnenden neuen Lebensabschnitt kann sich Herr Görke auf sein Hobby, das Schreiben freuen und auf mehr Zeit mit seiner Familie und mit seinem Hund. Wer weiß, vielleicht werden wir noch die eine oder andere Geschichte aus Wolfgang Görkes Feder in den GOLD-

BERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN lesen können? Als Inspiration kann er aus einem reichen Erfahrungsfundus schöpfen!

Die Redaktion der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN dankt Herrn Wolfgang Görke für die Jahrzehntelange gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünscht ihm allzeit eine gute Gesundheit.

Christiane Giuliani · Gildo Giuliani
Dagmar Westphal

Aus den Heimatgruppen

Goldberg-Haynauer in Bielefeld

Am Sonntag, dem 14. Oktober 2012, um 15.00 Uhr in der Gaststätte Sieker-Mitte in Bielefeld, kommt Werner Richter und hält für uns einen Lichtbildervortrag über „Wanderung in den Sudeten“.

Ich wünsche allen Heimatfreunden einen schönen Herbstanfang
Ihre

Ursula Geisler

Heinrich-Heine-Str. 10, 33719 Bielefeld

Liebe Goldberger Heimatfreunde!

In zwei Wochen ist nun das Treffen ab 10.00 Uhr im Tucherbräu bei der Oper in Nürnberg. Auch kurzentschlossene Heimatfreunde, die am 30. September 2012 Zeit haben, sind herzlich eingeladen.

Ich wünsche allen eine gute Anreise und freue mich schon auf das Treffen.

Herzlichst grüßt alle Heimatfreunde

Bärbel Simon

Bummstr. 15, 80804 München

Besuch bei der Feuerwehr in Goldberg

In der Ausgabe Nr. 6 (Juni 2012, Seite 85) unserer Heimatzeitung schrieb ich über meine Erlebnisse bei der polnischen Berufsfeuerwehr in den Jahren 1946/47.

Wir, einige Deutsche, legten quasi den Grundstein für die heutige polnische Berufsfeuerwehr. Unsere Feuerwache befand sich nach dem Wechsel vom Obertor/Schäferstraße, in der Mittelstraße im Gebäude des Wagenbaumeisters Mehwald.

Nun sah ich im Bildband zur 800-Jahr-Feier von Goldberg ein Foto von einem neuen Sitz der Feuerwehr.

Das interessierte mich und so nutzten wir 80-jährigen Goldberger Recken unseren gemeinsamen Besuch in Goldberg, um die Feuerwehr aufzuspüren. Sie befindet sich

nun, von Liegnitz kommend, gleich rechter Hand am Ortseingang von Goldberg. Nach meiner Meinung nicht der idealste Standort, weit weg vom Zentrum und der dicht besiedelten Oberstadt von Goldberg.

Dennoch, wir bestaunten ein modernes und ideal-funktionales Gebäude. Hier befindet sich eine große Fahrzeughalle für die Feuerwehr und den Notdienst (112), sowie die Leitung und Verwaltung der Feuerwehr und des Notdienstes für den Kreis Goldberg. Unsere Friedel Gorski, sprachbewandert, erwirkte bei den polnischen Feuerwehrmännern eine Besichtigung.

Freundlich und aufgeschlossen zeigten sie uns ihr Domizil und wir konnten ihre modernen Löschfahrzeuge, einige der



Ein Feuerwehrmann (Karl-Heinz Schöbel), in „lustiger“ Alarmbereitschaft
Foto: Reinhard Gorski

Markte „Mercedes“, besichtigen. In einem Kabinett befanden sich viele Siegespokale ihrer Arbeit und Wettbewerbe, auch auf sportlichem Gebiet. Besonders in der

Leichtathletik und im Tennis sind sie erfolgreich.

Interessiert lauschten die jungen polnischen Männer meines von der Friedel Gorski übersetzten Berichtes über die Anfänge der Feuerwehr in Goldberg/Zlotoryja nach 1945. Für mich und meine Heimatfreunde war das eine interessante Seite unseres Besuches in der Heimatstadt. Natürlich war auch wieder Wehmut dabei. Wäre es doch unsere Feuerwehr. Dennoch beeindruckte uns die Aufgeschlossenheit und Freundlichkeit der jungen polnischen Feuerwehrmänner. Sie ließen mich, zum Gaudi meiner Heimatfreunde, ihren Kampfanzug anprobieren. Möge sie und uns der Schutzpatron der Feuerwehr „Florian“ behüten. Für uns war es jedenfalls ein schönes Erlebnis unserer gemeinsamen Fahrt in unsere Heimatstadt. Darüber werde ich demnächst berichten. Wehmut über das „Verlorene“ werden uns die polnischen Feuerwehrmänner nicht verübeln.

Karl-Heinz Schöbel
Zerbster Str. 29, 06124 Halle



Ein polnischer Feuerwehrmann führte uns durch die Fahrzeughalle

Foto: Fritz Sommer

Welches Haus ist es?

... wollte Lothar Thiel in der August-Ausgabe, Seite 118, wissen. Gemeint war das Haus Ring 36. Ich besitze zwar kein Foto des Hauses Ring 36, aber eine alte Ansichtskarte auf der der Standort des Hauses zu erkennen ist. Von der Baderstraße ausgehend, war das 1. Haus rechts die Nr. 34. Es war der Laden des Fleischermeisters Karl Schöps. Das 3. Haus war die gesuchte Nr. 36. In der Nr. 37 befand sich bis zur Reichskristallnacht vom 9./10. November 1938 das Konfektionsgeschäft der Geschwister Rawack. Es ist auf der Ansichtskarte durch die Markise zu erkennen. Daraus ergibt sich, dass das Haus links von der Markise das Gesuchte ist. Ob allerdings das heute an dieser Stelle stehende Haus noch das Ursprüngliche ist, kann ich nicht sagen. Als ich 1946 Goldberg verließ, stand das Haus noch. Inzwischen sind aber meines Wissens viele Häuser auf dieser Ringseite durch Neubauten ersetzt worden.

Günter Gläser
Havemannstr. 2, 30165 Hannover
Tel. 05 11 - 35 04 515

Georg Wenger
Niederring. Goldberg i. Schl. Niederring.

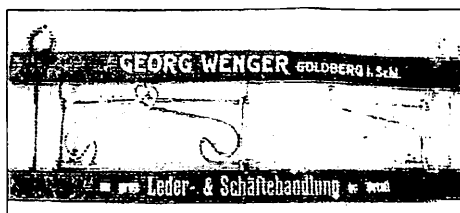
Leder- u. Schäftehandlung
en gros. en détail.

Lager sämtlicher

„Schuhmacher-Bedarfsartikel“
Werkzeuge und Schuhputzpräparate.

Niederlage der unübertroffenen
!! CONTINENTAL-Gummi-Absätze !!

Werbung der Firma G. Wenger



Kleine Garderobe

Haynau

Nachruf



Erna Peter †

Kurz nach ihrem 101. Geburtstag verstarb am 24. Juli 2012 in Bielefeld/Brackwede Frau Erna Peter aus Haynau.

Mit ihrer Mutter betrieb sie in der Liegnitzer Straße 1 ein Schokoladengeschäft. Auch in Brackwede führte sie als Filialeleiterin jahrelang ein Süßwarengeschäft. Ihre ganz große Leidenschaft gehörte dem königlichen Spiel. Noch kurz vor ihrem Ableben spielte sie mit einigen älteren Herren „Schach“.

Pastor Dr. Albrecht Thiel, Sohn von Ilse Sprenger aus Haynau, hielt mit seiner Ehefrau Pastorin Christa Thiel die Trauerrede und ließen Passagen aus dem Leben von Erna Peter Revue passieren. Am 20. August wurde Erna Peter auf dem ev. Friedhof in Bielefeld/Brackwede beigesetzt.

Ulrich Sprenger
Brockhoffstr. 2, 31848 Bad Münder

Die Geschichte der Pfingstreisen nach Haynau

Die fünfte Busreise Pfingsten 1993 vom 25. Mai bis 1. Juni nach Haynau

Die fünfte Busreise war die letzte Reise, die von Kaufbeuren über München, Nürnberg und Hof nach Haynau führte. Dafür waren das erste Mal Haynauer aus den neuen Bundesländern dabei, die in Nürnberg (Hubert Wolf), Hof (Erwin Migelski, Ingrid Schütt, Erika Weiskönig) und Görlitz (Heinz und Hannelore Frankenberger) zustiegen. Insgesamt waren wir 29 Reiseteilnehmer.

Nach dem Empfang im Rathaus besuchten wir wieder das Heimatmuseum. Auf meinen Wunsch hin besuchten wir 1993 nicht die Schule Nr. 4, sondern die Kinder diese Schule kamen in historischen Kostümen zum Heimatmuseum. Sie musizierten und tanzten für uns vor der schönen Fassa-





Die Kinder der Grundschule Nr. 4 tanzten mit schönen Kostümen vor der Kulisse des Heimatmuseums auf dem Schlossplatz



de des Stadtschlusses. Wir besuchten noch einmal den Kindergarten in der Lindenstraße. Die Mitarbeiterin der Stadtverwaltung, Rosemarie Rzepakowska, führte uns 1993 nicht nur auf den Wasserturm, sondern öffnete uns auf meinen Wunsch hin auch die Eingangstür zum Weberturm, sodass wir erstmals den Weberturm besteigen konnten.

Ein Tagesausflug führte uns in diesem Jahr wieder ins Riesengebirge. Wir besuch-

ten Hirschberg, bestiegen bei herrlichem Sonnenschein die Schneekoppe und besuchten die Kirche Wang. Ein weiterer Tagesausflug führte uns zur Friedenskirche in Schweidnitz und zum Schloss Fürstenstein. Außerdem waren wir 1993 noch in Goldberg, nahmen Pfingstsonntag am Gottesdienst in Adelsdorf teil und bestiegen anschließend die Gröditzburg, wo die Jugendlichen der polnischen Pfingstgemeinde feierten.

Wir besuchten auch 1993 die Haynauer Brauerei, wir legten Blumen am Ehrenmal auf dem Hopfenberg nieder und besuchten das Gesti in Vorhaus, wo die Stadt Haynau für uns eine Grillparty organisiert hatte. Am Abschiedsabend feierten wir wieder mit unseren polnischen Freunden in Petersdorf.

Dieter Schroeder

Erich-Kästner-Str. 35, 63329 Egelsbach

Liebe Schönauer Heimatfreunde!

In der Februar Ausgabe der GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN, Seite 21 berichtete Jutta Graeve über den plötzlichen Tod meines Vaters. Leider konnte ich bis heute keine Verwandten außer seinen Geschwistern ausfindig machen. Auch ein Aufruf im Internet blieb ohne Erfolg. Deshalb möchte ich es noch einmal auf diesem Weg versuchen.

Mein Vater, Gerhard Thäsler, geboren am 2. Oktober 1924 in Seitendorf, später wohnhaft in Schönau, Ackerkutscher Straße 2, verstarb im Dezember 2011 in 02906 Förstgen, Hauptstraße 104 sehr plötzlich für mich. Sein Vater, Albert Rein-

hold Thäsler wurde 1899 in Berthelsdorf/Kreis Hirschberg geboren. Seine Mutter, Anna Martha Thäsler, geb. Peuerkt wurde 1897 in Wildschütz/Kreis Liegnitz geboren. Im Nachlaß fand ich einige Fotos. Das Familienfoto zeigt meine Urgroßeltern Peukert. Eine Tochter davon ist meine Großmutter Martha und ich denke, dass sie dem Foto nach auch noch Geschwister hatte. Wer kann mir noch etwas erzählen, ich bin für jeden kleinen Hinweis dankbar.

Siglinde Rehle

Mühlweg 6, 02906 Mücka
Tel. 0 35 8 93 - 63 80

Gedenkstätte an der Johannis-Kirche

Liebe Schönauer,

die deutsch-polnische Verständigung ist eine Aufgabe, um die ich mich seit Jahren bemühe. Deshalb habe ich mich über den Anruf von Jürgen Gretschele sehr gefreut, der im Auftrage des Bürgermeisters von Schönau, Josef Kolcz, anfragte, ob wir an einer Gedenkstätte für die ehemaligen Bürger Schönaus interessiert seien. Jürgen Gretschele ist der Vorsitzende des Deutschen Freundschaftskreises in Liegnitz und wir kennen uns seit vielen Jahren. Auf einem Feld bei Schönau hat ein Landwirt 72 Grabsteine vom Schönauer Friedhof gefunden, die dort einfach vergraben wurden.

Bürgermeister Kolcz schlug nun vor, diese Grabsteine auf den Friedhof der Johannis-Kirche zu bringen, die als Museum umgestaltet wurde. Natürlich ist das mit Unkosten verbunden und so brauche ich eure Hilfe. Ich werde auch versuchen, eine der schlesischen Stiftungen zu bitten, uns bei diesen Kosten zu helfen. Zur Zeit brauchen sie in Schönau einen LKW, der mit einem Kran ausgestattet ist, um die zum Teil sehr schweren Steine erstmal aus dem Erdreich zu heben. Dafür erbat Jürgen Gretschele 500 Euro, aber insgesamt wird die ganze Aktion wohl etwa 1200 bis 1500 Euro kosten.

Ich werde auch die Namen der Familien erfahren, die auf den Steinen eingraviert sind. Vorerst hat er mir einige Namen telefonisch durchgegeben, die ich hier veröffentlichen möchte. Bitte teilt mir mit, ob ihr bereit seid, Euch kostenmäßig an dieser Aktion zu beteiligen, denn wenn ich eine Stiftung anschreibe, wird immer vorausgesetzt, dass wir auch einen Eigenanteil tragen. Ich allein bin leider dazu nicht in der Lage. Ich fände es aber doch gut, wenn an einer Stelle in Schönau auch der Bürger gedacht würde, die bis zur Vertreibung in Schönau



Das ist vermutlich die Familie Peukert. Das Foto muss nach 1933 aufgenommen worden sein, denn die zwei Frauen (links) haben das nationalsozialistische Mutterkreuz umgehängt. Vermutlich ist es bei der Konfirmation des Sohnes in der Mitte aufgenommen worden

gewohnt haben und ich finde es auch gut, dass diese Anregung vom heutigen Bürgermeister in Schönau und den Deutschen, die heute noch in Liegnitz wohnen, ausgeht.

Bitte lasst es mich wissen, wie ihr darüber denkt. Meine Anschrift ist:

Jutta Graeve-Wölbling
Neue Straße 5, 29614 Soltau
Tel. 051 91 - 9 79 60 18.

Und hier die Namen, die auf den bisher geborgenen Grabsteinen stehen:

Dieter Haider, gestorben 1932, *Bert Jäckel*, gestorben 1926, *Agnes Weinelt*, gestorben 1927, *Erdmann Weinelt*, gestorben 1939, *Selma Jäckel*, gestorben 1927, *Anna Eberle*, gestorben 1918, *Wilhelm Hartig*, gefallen 1942, *Bertha Psall*, gestorben 1936, *Hermann Strehler*, gestorben 1939, *Wilhelm Tschentscher*, gestorben 1920, *Luise Hoch*, gestorben 1936, *Karl Hoch*, gestorben 1938, *Gustav Rose*, gestorben 1941, *Gefreiter August Foltz*, gefallen 1941, *Rudolf Rösler*, gestorben 1937.

Jutta Graeve-Wölbling

Ein Falkenhainer Heimatfreund

Einer von vielen Vertriebenen ist Richard Kindler, geboren am 12.10.1927 in Falkenhain. In seiner Schulzeit, in den Jahren 1934 bis 1942, begann sein Hobby mit den Tieren. Er liebte besonders Tauben, Zwerghühner und Kaninchen. Seiner Mutter half er immer bei der Aufzucht der kleinen Gänse und Enten. Von den Zwerghühnern verkaufte er die Eier. Das war dann sein Taschengeld. Er verteilte im Dorf das Kirchenblatt. Später sang er beim Kirchenchor. Ab dem 1. April 1942 begann er eine Lehre als Maurer. 1944 mußte er, wie so viele in seinem Alter, zum Arbeitsdienst. Dort durfte er zwischendurch seine Gesellenprüfung machen. 1945 war er für ca. vier Wochen Soldat, als er mit 17 1/2 Jahren in russische Gefangenschaft kam. Im Güterwaggon ging es durch Rumänien in Richtung Sibirien. Er wurde für den Steinbruch eingeteilt, mal auch mit Holz fällen oder mit Pferd und Wagen ein paar Fuhren machen. Es war oft schwierig, die eisige Kälte zu verkraften. Er wurde auch zwischendurch mal als Maurer eingesetzt. Nach vier Jahren Gefangenschaft war es dann soweit, er wurde entlassen. Allerdings nicht in die geliebte Heimat Schlesien. Seine Eltern waren durch die Vertreibung inzwischen in Pöhlde/Harz wohnhaft und dort kam er am 5. April 1949 auch an. Ein Bruder war schon vor ihm angekommen und sein anderer Bruder kam kurz nach ihm. Nun konnte Richard Kindler wieder als Maurer arbeiten. Er fand bald wieder viele Freunde und Bekannte. Er unterstützte nebenbei viele Nachbarn in der Landwirtschaft und auch als Maurer. Als er Familie hatte, baute er 1962 sein Eigenheim und bearbeitete ein Stück Land. Tauben hatte er schon gleich Anfang der fünfziger Jahre wieder. Auf dem eigenen Hof kamen noch Hühner, Gänse und zwei Schweine dazu. Heut sind noch Kanarienvögel, Tauben, ein paar Hühner mit einem Hahn und ein Aquarium mit Fischen sein Viehzeug. Er liebt auch seinen Garten mit all den schönen Blumen und nicht zu vergessen, seine Teilnahme am Gesangsverein. Am



Richard Kindler am Tag der Auszeichnung als Sänger

1. Januar 1951 trat er in den Männergesangsverein „Concordia“ ein. Als fleißiger Sänger hat er heute 18 Teller als Belohnung an der Wand. Er war 50 Jahre Notenwart und ist seit über 61 Jahren Mitglied und Sänger bis zum heutigen Tag. Da er immer freundlich, hilfsbereit und gesprächig ist, hat er oft den Vorteil, bei Bedarf selbst Hilfe zu bekommen. Aber in all den 63 Jahre in Pöhlde/Harz, hat er seine geliebte Heimat Falkenhain nie vergessen.

Eine Falkenhainer Heimatfreundin

Gröditzberg Besonderer Dank

Vielen Dank für die geleistete Arbeit der letzten Jahre möchte ich Dir, Siegmund Scholz und Deiner Frau Waltraud im Namen aller Heimatfreunde sagen.

Die Gröditzberger sind froh und stolz, Dich als Vorsitzenden und Kontaktperson gehabt zu haben. Ein kleines Dankeschön, in Form eines humoristischen Buches und einen Kalender für das Jahr 2013, mit Bildern aus Gröditzberg und der Burg, hast du bereits von uns erhalten. Dies soll für Euch eine Erinnerung an die Gröditzberger Heimatfreunde im nächsten Jahr sein.

Ottfried Ferber

Schulstr. 32, 58513 Lüdenscheid

Gröditzberger Treffen

Am Samstag, dem 11. August 2012 trafen wir uns traditionsgemäß nach zwei Jahren bei Liesel Richter, Gröditzbergerin, in ihrem Landgasthof Richter in Hamm/Norddinker, Soester Str. 428 wieder. 25 Personen hatten sich eingefunden. Begrüßt wurden wir durch Ottfried Ferber, der dieses Treffen organisierte. Ihm und seiner Frau Bärbel für alle Mühen der Vorbereitung ein „Herzliches Dankeschön“ dafür. Weit angeleitet kamen die Heimatfreunde, sogar aus Frankreich. Namentlich genannt, gedachten wir in einer Schweigeminute unserer inzwischen Verstorbenen.

Danach bedankte sich Ottfried Ferber bei Siegmund Scholz und seiner Frau Waltraud

für die Arbeit der vorangegangenen Jahre mit einem liebevoll zusammengestellten Präsent. **Ottfried Ferber wird ab sofort unser Heimatansprechpartner sein.** Bei Kaffee und Kuchen (u. a. Streuselkucha) kam heimatliche Stimmung auf, das „Laternen“ nahm kein Ende, dazu wurden Bilder ausgetauscht. Bei herrlichem Sonnenschein gingen wir in den Bauerngarten, ließen uns dort nieder und es wurden Fotos gemacht. Liesel sagte später: „Das Abendbuffet ist im Saal eröffnet“. Es war köstlich. Der ganzen Familie Richter ein großes Lob, die das Landhaus, das sich über 100 Jahre im Familienbesitz befindet, führt. Nach dem Essen wurde weiter geplaudert, später be-



Im Garten wurde das Erinnerungsfoto gemacht

gaben wir uns auf den Heimweg bzw. ins Hotel, denn wir wollten für den 2. Tag wieder fit sein.

Wiederum bei wunderschönem Wetter trafen wir uns am 12. August im Garten. Die Fotos, die Gedanken dazu und wir waren wieder „daheme“. Die Zeit verging so schnell und wir nahmen im Saal Platz zum Mittagessen. Es war wieder alles liebevoll zubereitet. Ottfried Ferber überreichte einen bunten Rosenstrauch an Liesel, als Dankeschön, dass wir uns bei ihr treffen konnten und sie es für alle Teilnehmer unvergeßlich schön gestaltet hat.

Ein guter Vorschlag machte die Runde, wir möchten unsere Heimat gemeinsam wiedersehen. Die alten Wege gehen, einen Berg, eine Burg, ein Dorf in Schlesien, den Gröditzberg zu einer schönen Jahreszeit, nächstes Jahr für 3 bis 4 Tage besuchen. Wohnen werden wir voraussichtlich im Hotel in Goldberg. Heimatfreunde die gern mitfahren möchten, können ab sofort wegen der Planung Kontakt aufnehmen bei:

Ottfried Ferber, Schulstr. 32 in 58513 Lüdenscheid, Tel. 0 23 51 - 5 39 83 oder per Mail ottfried@ist-schlau.de
Eure

**Eberlein, Trautel
Edeltraut Stenner**
Birkenweg 7, 59597 Erwitte

Harpersdorf Liebe Freunde!

Ich wende mich vor allen an die Harpersdorfer, die ihre evangelische Kirche gut kennen. Zur Zeit ist das leider eine Ruine, aber die lateinische Inschrift am Kirchturm ist noch etwas erhalten. Für mich aber lei-



Wer kann mir die Inschrift sagen?

der unlesbar. Ich habe nur solch ein Foto, das weder die Inschrift, noch das römische Datum (1725?) zeigt. Wer kann mir helfen? Wer hat Informationen für mich?

Alfred Michler
Ul. Sloneczna 19
Polen 59-500 Zlotoryja
Tel. 00 48 - 76 8 78 - 81 37

Hohenliebenthal

Kleines Treffen bei Bernhard und Else Handermann

Bei unserem letzten Liet'ler Treffen am 5. Mai hatten wir vereinbart, auch in Zukunft über alle Ereignisse, die für unsere Heimatfreunde interessant sein könnten, in den Heimatnachrichten zu berichten. Auch wenn wir in großer Runde nicht mehr zusammenkommen, soll doch auf keinen Fall die Verbindung zwischen uns abreißen.

So trafen wir uns am 22. Juli 2012 bei Else und Bernhard Handermann in Clausenthal-Zellerfeld. Irmgard Kitter wollte von ihrer Fahrt nach Hohenliebenthal berichten und uns Bilder zeigen. Wir, das waren: Irmgard und Herbert Kitter, Ingrid und Hermann Seifert, Erika Seifert, Bruno Seifert, Dora und Gerd Rosenberger und natürlich Bernhard und Else Handermann.

Bei selbstgebackenem „Kucha“ und so manchem „Tippla“ Kaffee wurde viel gelabert. An Hand der Fotos erinnerten wir uns an viele Freunde und Bekannte und so manche fröhliche Geschichte, wir gingen sozusagen durch das ganze Dorf von Haus zu Haus.

„Denkt Ihr noch an Bürgermeister Zahn, der bei der Einweihung unseres Schwimmbades 1940 seinen Sohn Walter ins Wasser geworfen hatte? Der konnte aber nicht schwimmen und musste von anderen Jungs gerettet werden!“

„Na, und Handermanns Kuh? Als die Polen das ganze Vieh zusammen trieben, drehte sie sich um, trottete zurück in ihren Stall und blieb dort!“

„Und was gab es für Unmengen von Himbeeren auf der Hogolie, viele gingen

schon nachts um 3.00 Uhr in den Wald und hielten ihr Revier geheim, damit ihnen keiner in die Quere kam!“ Heftige Diskussionen gab es mit den Schlachtern Seifert über Leberwürste und deren Zutaten. Die Leberwurst von Seiferts war in der ganzen Gegend berühmt!

Kurz und gut: Wir verdonnerten die Beiden, dass zum nächsten Treffen Bruno selbstgemachte Leberwurst mitbringt und Hermann Salami! Dann mussten wir uns die „Beene vertrata“ und Bernhard zeigte uns „seinen Hof“. Es war äußerst eindrucksvoll, was er hier seit 1956 aufgebaut hat! Er hatte eine Viehwirtschaft mit 50 Kühen und allen dazugehörigen Gebäuden aus dem Nichts erschaffen. Das alles war nur möglich, weil auch seine Else ihm immer zur Seite stand und tatkräftig mithalf. 1992 übergab er den Hof an seinen Sohn, der im gleichen Sinne weiter arbeitete. Heute umfasst der Betrieb 50 ha Land, statt der Kühe betreibt er einen Reiterhof mit 40 Boxen, einer großen Reithalle, einem Reitplatz und vielen Nebenanlagen sowie einer kleinen Pferdezucht. Auf einer Koppel weideten einige Bisons, auf einer anderen Koppel, Stuten mit ihren Fohlen. Die wunderschöne, bergige Landschaft erinnerte uns an unsere Heimat. Wir waren uns alle einig: Irgendwie und irgendwo kommen wir wieder zusammen!

Gerd Rosenberger
Homburgerweg 17
30559 Hannover



Wir grüßen alle Heimatfreunde

SCHLESISCHER WEIHNACHTSTALER 2012



Motiv auf der Vorderseite:
Die Schrotholz Kirche
St. Nikolaus in Nikolai

Motiv auf der Rückseite:
Krippendarstellung
nach Dürer



€ 45,00
zuzügl. Porto
und Verpack.

Feinsilberprägung
Material Feinsilber 999
Gewicht 15 g, Größe 35 mm
Ausführung polierte Platte
Verkaufspreis 45,00 €
inkl. 19% MwSt.

Im Preis ist enthalten sind jeweils ein Schmucketui, eine Klarsichtdose sowie ein Echtheitszertifikat.

Bestellungen werden ab sofort beim Verlag der Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten entgegen genommen.

Michelsdorf Vorwerke Ein Besuch in der Heimat

Mein Sohn Hans-Ulrich und ich waren im Juli 2012 in Schlesien, also zuhause! Dazu gehört für uns, wie fast jedes Jahr seit 1972, die Orte Haynau, Sandwaldau, Göllschau, Wittgendorf, Michelsdorf usw. Der Gesamteindruck für uns ist, es hat sich seit 1972 unheimlich viel getan. Es wird überall gewerkelt und renoviert, vorallen die Felder sind sauber bearbeitet und es stand eine gute Ernte darauf. Die Straßen werden erneuert und Wasserkanal sowie Elektroleitungen neu verlegt. Es wird auch sehr viel neu gebaut. Der große Marktplatz in Haynau ist erneuert und gepflastert sowie mit Blumenkübeln versehen. Kaufen kann man alles. Die Geschäfte sind voll Ware! Es ist westliches Niveau. Der Wechselkurs liegt bei 1 € = 4 Zloty.

In Samitz waren wir in der Kirche. Unsere Gedenkstätte besuchten wir selbstverständlich auch und stellten Blumen aufs Grab. Es sollten Kunstblumen sein, da die frischen zu schnell welken. Jeder Heimatfreund, der in die Heimat fährt, sollte ein Blumengebilde dort hinbringen. In Haynau können die Blumen für wenig Geld gekauft werden. Die Gedenkstätte wird von einigen polnischen Bewohnern liebevoll während unserer Abwesenheit immer gepflegt. Ihnen sei ganz herzlich gedankt. Meine Bitte an alle Heimatfreunde: Geht nach Samitz und legt einen Gruß von uns hin, es ist wichtig!

So, was noch einige Heimatfahrer interessieren wird, ich habe mir in Haynau Übernachtungsmöglichkeiten angesehen. Durch Hermann Groke, früher Michelsdorf, heute Ringstr. 76 in 64318 Pfungstadt, bin ich auf eine super Möglichkeit gestoßen. In Michelsdorfer Vorwerke bei



Blick in den gepflegten Garten

Haynau auf dem ehemaligen Zobel-Hof. Neben Stellmacher Härtel, direkt an der Chaussee Haynau-Liegnitz (nahe Gasthaus „Im Krug zum grünen Kranze“). Ich war da, habe einige der 10 Zimmer besichtigt, alles super sauber, Flachbildschirm, Kühlschrank auch dabei. Für meine Begriffe sehr preiswert, dazu gehört ein herrlich gepflegter Garten mit Hollywooodschaukel und Grillplatz. Genaue Anschrift und Preise sage ich gern nach Anfrage. Meine Frage an alle Heimatfreunde ist dabei für mich wichtig geworden; Wo leben Zobels heute? Bitte meldet euch bei mir.

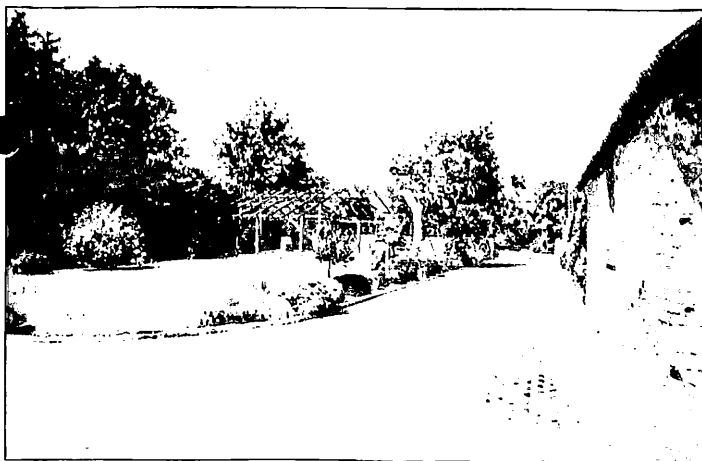
Da ich die Enkeltochter von Kobelt Wilhelm bin, waren mein Sohn und ich natürlich auch auf dem Kobeltshof in Michelsdorf. Der jetztige Besitzer ist im Frühjahr

noch sehr jung verstorben. Auch da haben wir Blumen und Präsente mitgenommen. Nur ganz kurz waren wir bei dem Reischer Pfarrer, der damals im Oktober 2010 die Gedenkpredigt bei der Einweihung unseres Gedenksteines gehalten hat. Er läßt herzlich Grüßen. Dann ebenso der Haynauer Bürgermeister, Jan Serkis. Dann haben wir einen Grabstein für die Oma meiner Schwiegertochter bei dem Steinmetz (einen Findling) anfertigen lassen und mitgebracht. Ja, so sind wir mit vielen unterschiedlichsten Eindrücken in unsere „Neue Heimat“ wieder zurück gekehrt.

Mit heimatlichen Grüßen

Lydia Kuhlmann geb. Stainke
aus Sandwaldau

Himmelohstr. 11, 58454 Witten



Ausfahrt zur Dorfstraße, am ehemaligen Zobel-Hof



Eingang zum Restaurant

Neudorf am Gröditzberg Chronik einmal anders

Recherchiert und zusammengetragen von Albrecht Heyland und Irmgard und Manfred Hillmann

Fortsetzung aus G-HH 62-07, Seite 107

Hätten Sie gewusst...

...dass im Jahr 1894 Pastor Krause, der seit 43 Jahren in Neudorf lebte und bei seinem Amtsantritt die Chronik in einem lückenhaften und desolaten Zustand vor-

fand, in den Ruhestand trat? Zeiten, die in der Chronik nicht erfasst waren, hatte Pastor Krause durch Befragung der Bewohner ergänzt.

...dass Anno 1896 Frau Scholz, geb. Langer, 1500 Mark für die Anschaffung einer dritten Kirchenglocke gespendet hat?

...dass 1906 der von Pilgramsdorf kommende und durch Neudorf führender Weg (Sandweg) befestigt und zu einer Strasse ausgebaut wurde?

...dass Julius August Otto Genschow 1910 als Pastor nach Neudorf kam? Sein

Vorgänger war wegen sittlicher Verfehlung aus dem Kirchendienst entlassen worden.

...dass etwa um 1910 die Neudorfer Windmühle am Mühlenweg abgerissen wurde? Die früheren Windmüller hiessen Rössler und danach Neumann. Einen Teil vom Abrissmaterial hatte sich Familie Kretschmer erkaufte. Auch andere Neudorfer Bewohner beteiligten sich daran, preiswert an Baumaterial zu gelangen.

...dass Neudorf 1913, noch vor dem 1. Weltkrieg an die Strom-Überlandleitung angeschlossen wurde? Die dunklen Abende

in Neudorf gehörten damit der Vergangenheit an. Auch für alle Betriebe begann nur der Fortschritt. Neudorf hatte 700 bis 800 Einwohner. Von 1914 bis 1926 gibt es keine Chronik-Eintragungen.

...dass im Jahre 1926 der viereckige Hofteich am Dominium mit Stacheldraht eingegrenzt wurde, weil ein Kind hineingefallen und ertrunken war?

...dass Familie Kuhnke 1927 von der Familie Honig eine Ackerfläche kauft, damit das Anwesen Kuhnke eine Größe von 300 Morgen erreicht und damit ein eigener Jagdbezirk entstehen kann? Der Nachbarhof von Erich Ernst hatte schon diese Größe.

Wird fortgesetzt

Eingesandt von

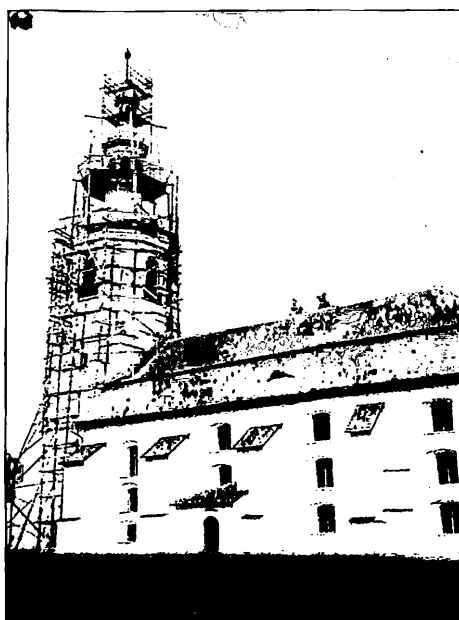
Joachim Pohl

Bergfeld Nord 7, 31319 Rethmar-Sehnde

Wir waren am 25. Juni 2012 in Pilgramsdorf

Mein Vetter, Eckhard Riedel, Pfarrgasse 2a in Weißenberg, früher Modelsdorf und seine Frau Heide geb. Neter, haben uns diesen Ausflug in die Heimat ermöglicht.

Wir waren für 14 Tage in Bad Flinsberg zum Kururlaub. Dort habe ich eine liebe leitende Angestellte gebeten, ob sie mir einige Sätze auf polnisch schreibt. Mit diesem Schreiben sind wir ins Pfarramt in Pilgramsdorf gefahren. Meine Bitte war, nochmals in die Kirche und zur Orgel zu gehen. Es war ein lang gehegter Wunsch von mir, nach 1946 noch einmal an der Orgel stehen zu können. Es wurde mir ermöglicht. Aber es war ein sehr trauriger Anblick. Die Orgel ist nach den Kriegseinwirkungen noch immer nicht bespielbar. Der Orgeltisch ist mit einer großen Plane gut bedeckt und mit der Bank ebenfalls bedeckt. Es fehlt das Geld, um die Orgel in Stand zu setzen. In der Kirche sind neue Bänke und der Fußboden ist auch bereits erneuert. Die zwei Emporen werden nicht genutzt. Die Holztreppen sind in einem schlechten Zustand. Wir waren auch auf der Gröditzburg. Danach in Modelsdorf, wo meine Großeltern, Gustav Riedel, Landwirt zu Hause war. Über Märzdorf



Die Pilgramsdorfer Kirche



Der renovierte Innenraum, die Kanzel



Das Taufbecken



Das Foto wurde 1943 bei einem Familienausflug ins Riesengebirge aufgenommen. Wir stehen auf dem Gebirgskamm, im Hintergrund sieht man die Schneekoppe. V.r.n.l. eine Freundin, Frau Kauffmann Müller, mein Vater Paul Blasche und mein Bruder Lothar, ich, Brunhild mit 13 Jahren an der Seite meiner Mutter, die 1953, für mich viel zu früh, verstorben ist

und Waldau bei Liegnitz, Haynau und Bunzlau sind wir nach Weißenberg, Lausitz gefahren. In der Tasche brachten wir Bunzlauer Tippel mit.

Albert und Brunhilde Rommel
geb. Blasche
Drosselweg 8, 74321 Bietigheim-Bissingen

*Es gibt so viele Kleinigkeiten,
die täglich Freude uns bereiten.*

*Nun steht das Alter vor der Tür,
bringt Widrigkeiten für und für.
Auch drückt ein Kummer mal das Herz,
quält ab und zu noch Heimwehsschmerz.*

*Es lebt in der Erinnerung fort,
noch der Verlust vom Heimatort.*



Mein Geburtshaus, aufgenommen 1991

*Dann die Gedanken dorthin eil'n
und in der Vergangenheit verweil'n.*

*So fällt ein Sonnenstrahl ins Herz,
vergoldet Trauer er und Schmerz.
Möcht' immer wieder heimwärts geh'n,
möcht' all' die alten Stätten seh'n.*

*Ein gutes Wort zur rechten Zeit
verwandelt oftmals Einsamkeit.
Treu einem Menschen beizusteh'n,
gemeinsam ein Stück Weges geh'n.*

*Der Vogel, der am Tage singt,
so manches Ständchen froh er bringt.
Wo die Natur ist wohlgestaltet,
auch mancher Sinn sich neu entfaltet.*

*Die Blume, die am Wege blüht,
sich tapfer uns Gedeihen müht.
Aber der Mensch vorüberhastet
die zarte Schönheit nicht beachtet.*

*Es gibt so viele Kleinigkeiten,
die täglich Freude uns bereiten.
Auch wen'ger an sich selber denken,
beim Geben öfter Freude schenken.*

Eingesandt von

Ilse Schlotte geb. Hochmuth
Seniorenheim CBT Wohnhaus St. Monika
Husarenstr. 2-4
53757 Sankt Augustin

Gerhart Hauptmann besuchte Prausnitz

In der schönen Oberlausitz, die im Landschaftsbild unserer Schlesischen Heimat ähnlich ist, hatten sich Ende Juni die Prausnitzer Heimatfreunde zum Treffen in Lawalde bei Löbau eingefunden. In diesem Jahr 2012 waren doch wieder 44 Prausnitzer und Angehörige der Einladung unseres unermüdeten Organisators, Siegfried



Vier rüstige Prausnitzer, von links:
Else Vater geb. Ernst, *1931; Margot Bunzel geb. Kutzner, *1923; Gerhard Stein, *1913; Gerda Zemler geb. Hoppe, *1931
Foto: H. Seidel, in Lawalde

Winkler, gefolgt. Manchen Teilnehmer hatte auch eine körperliche Behinderung vom Treffen nicht abgehalten. Aus allen Ländern der Bundesrepublik waren die Prausnitzer angereist und feierten ein fröhliches Wiedersehen. Stimmungsvoll wurden viele Erinnerungen und Informationen über unser Dorf Prausnitz in Schlesien ausgetauscht und vermittelt.

Dabei haben wir die Besuche unseres berühmten Gerhart Hauptmann in Prausnitz nicht vergessen. Immerhin ist 2012 das Jahr seines 150. Geburtstages und der 100. Jahrestag seiner Würdigung mit dem Nobelpreis.

In Prausnitz wohnte ein Fräulein Helene Ebert in einem Haus am Schmiedeteich. Fräulein Ebert wurde von den Prausnitzern als Nichte von Gerhart Hauptmann bezeichnet. Sie war eine geachtete Dame in der Dorfgesellschaft und nahm am Dorfleben regen Anteil. In der von Pastor Kresse geleiteten Frauenhilfe war sie Mitglied, sie wurde zu Geburtstagsfeiern der Dorfbroderkeit eingeladen, sie nahm an Festen teil und hatte gute Kontakte zur Dorfbevölkerung. Darüber sind in Lawalde nochmals Erinnerungen ausgetauscht worden.

Tatsächlich war Gerhart Hauptmann in etwa Jahresabstand Besucher in Prausnitz. Er parkte dann sein Auto am Schmiedeteich, gegenüber der Post der Familie Stein. Gerhard Stein erinnert sich heute noch an den Dichter, mit dem lohend weißen Haar.

Von Haaseleern, im Nachbardorf von Prausnitz, wird behauptet, sie hätten in Haasele ein Treffen von Will-Erich Peuckert mit Gerhart Hauptmann beobachten können.

Schließlich berichtete der Prausnitzer Dachdeckermeister Kurt Gumprecht, *1924, heute in Thüringen wohnend, dass im Jahr 1939 seine Eltern von Gerhart Hauptmann das Haus Nr. 82 mit Grundstück in Prausnitz gekauft hatten. Es war ein komfortables Haus mit neun Zimmern und eigener Wasserversorgung. Das Haus ist heute noch unter der Haus Nr. 95 in polnischem Besitz existent.

Auch Kurt Gumprecht erinnert sich an die Besuche des Dichters in Prausnitz.

Wir Prausnitzer sind natürlich stolz darauf, dass Gerhart Hauptmann offensichtlich direkte Beziehungen zu unserem Dorf unterhielt.

Dr. Hellmuth Seidel
Hohensaatenstr. 11
12679 Berlin

Probsthain

Meine persönlichen Erlebnisse von 1945 - 1946

aufgeschrieben von **Helmuth Rudolph** †
13. Fortsetzung von G-HH 62-08,
Seite 124

Die Nachkriegsjahre und die Erinnerung (zusammengetragen in mehreren Interviews)

H.M.: Haben die sie denn in Ruhe gelassen in Probsthain?

P.: Nein. Wir hatten auch Flüchtlinge aufgenommen, die haben auch bei uns übernachtet. Die sind dann eine falsche Straße gefahren und auf eine Miene gekommen. Der Mann war in Stücke gerissen worden, ein Pferd war tot und eine Frau hatte ein Bein verloren. Die kam nach Hirschberg in das Krankenhaus, wo sie gestorben ist. Unter diesen Flüchtlingen waren viele junge Frauen. Sie haben bei uns übernachtet und sich immer versteckt in der Scheune oder auf dem Heuboden. Meine Mutter hat für alle gekocht und sie kamen zum Essen herunter. Wie der Teufel es so will, kam einmal ein Russen Kommando mit vier Soldaten mit einem Jeep auf den Hof gefahren und hat die Frauen überrascht. Was dann geschehen ist, können sie sich ja vorstellen. Die Leute sind dann weitergefahren, ihre Mutter war in-

zwischen verstorben und es kehrte etwas Ruhe ein. Bei uns übernachteten auch immer zwei Frauen mit ihren Kindern, deren Männer waren in Gefangenschaft. Abends haben wir alles verrammelt, damit keiner in unser Haus eindringen konnte. Einmal mitten in der Nacht kamen die Russen den Flur entlang. Meine Schwester und ich schliefen in einem Zimmer. Die Zimmer waren abgeschlossen, aber die Russen brachen die Türen auf. Ein Russe hatte eine Taschenlampe und leuchtete uns in das Gesicht. Da war noch eine junge Nachbars Frau, die schlief zwischen den Eltern und hat sich das Bett über den Kopf gezogen. Der Vater hatte eine Prothese stehen und da sind sie doch etwas abgeschreckt worden. In einem Nebenzimmer, da schlief die Frau mit drei Kindern und ihre Schwester. Die Frauen haben sie alle vergewaltigt.

H.M.: Mussten sie das mit anhören, wie die Frauen vergewaltigt wurden?

P.: Die Frauen, die sie vergewaltigt haben, die waren ja links, wir schliefen rechts von dem Flur. Davon haben wir nichts gehört. Aber morgens waren die Frauen noch am weinen.

H.M.: Wie sind die Russen rein gekommen?

P.: Die haben ein Fenster aufgebrochen.

H.M.: War dann ja nicht zu verhindern.

P.: Nein, da konnte sich keiner von uns verstecken.

H.M.: Als dann die Russen weg waren, kamen da die Polen?

P.: Die Polen kamen im September. Ein Pole kam im verschlissenen Anzug und noch ein Hut auf und eine Aktentasche unter dem Arm. Der hat sich bei uns auf dem Hof umgesehen, er konnte gebrochen Deutsch. Er kam aus Mittelpolen, aus Kirlze und sagte, er hole seine Familie. Nach 14 Tagen kam er auch mit der Familie. Es waren eigentlich gute Menschen, muss ich ehrlich gestehen. Wir haben mit denen zusammen gekocht und er besorgte auch Lebensmittel. Im Frühjahr 1946 kamen weitere polnische Familien aus Galizien, die von den Russen vertrieben worden sind. Heute sagt man, die Polen sind ja auch vertrieben worden. Erst mal waren 12 - 15 Millionen Deutsche aus den Ostgebieten vertrieben worden und drei Millionen Polen aus der Ukraine, wo eigentlich schon mehr Russen wohnten als Polen. Die Leute aus Galizien kamen tatsächlich mit Pferd und Wagen, ebenso brachten sie eine Kuh mit. Diese Pferde sollten dann unsere Maschinen ziehen, aber das schafften die Pferde gar nicht. Die kleinen Pferde waren viel zu schwach. Da waren zwei junge Polen, die auf russischer Seite gekämpft hatten oder

kämpfen mussten. Die waren noch uniformiert und auch zwei junge Mädchen. Die Eltern hatten vier Kinder und diese Polen haben da nichts anderes getan, als alle Tage mit spitzen Eisenstangen nach versteckten und vergrabenen Sachen gesucht. Der andere Pole, der es gut mit uns meinte fragte, warum wir ihm nicht gesagt hätten, wo was versteckt war. Er hätte uns die Sachen wiedergegeben. Ja, das ist gut gesagt, aber ich weiß es noch, meine Mutter und ich mussten arbeiten gehen. Als wir einmal von der Arbeit nach Hause kamen, da hatten sie die Truhe gefunden. Die Polen haben die Sachen ausgeräumt und alle Tage nur nach dem versteckten gesucht. Jetzt war die Zeit gekommen, da die Polen Fuß gefasst hatten und uns Deutsche gequält haben.

Ich bin auch von der Miliz (polnische Polizei) abgeholt worden. Ein Freund von mir, den sie vorher verhaftet und gequält hatten, war der Einzige, der wusste, dass ich mein Fahrrad versteckt hatte. Das hat er der Polizei gesagt und daraufhin kam die Polizei und wollte mich mitnehmen. Meine Mutter hat gebettelt und dieser gute Pole hat gesagt, er brauche den jungen Mann. Die Mutter hat noch den Brief geholt, den der Pole Josef geschrieben hatte. In diesem Brief stand, dass wir die Ausländer gut behandelt haben. Der Polizist hat den Brief gelesen, zerrissen und darauf herum getrampelt. Es nützte nichts, ich musste mit. Wir sind zu dem polnischen Bürgermeister, der sich selber ernannt hatte. Da wurde ich in einen Keller eingesperrt. Ich habe sofort gestanden, dass ich das Fahrrad im Heu versteckt habe. Immer wieder fragten sie mich, wo noch etwas anderes versteckt wäre. Ich habe immer wieder gesagt, die Russen haben alles mitgenommen. Also, ich kann in Ruhe sagen, ich hab keinen verraten, obwohl ich halb tot geschlagen worden bin. Nach vierzehn Tagen wurde ich freigelassen. Ich war derart zerschlagen, dass mein Rücken mit Blut unterlaufen war, dazu war ich auch nervlich total fertig. Das war der Beginn des Tremors (Med. Muskelzittern). Ich habe erst mal 14 Tage im Bett gelegen und meine Mutter hat die Wunden behandelt. Herr Oberarzt, das kann man nicht vergessen, ich weiß es noch wie heute.

H.M.: Was wollten die denn von ihnen herauskrigen?

P.: Da saßen vier Miliz Soldaten um den Tisch, hatten zu essen und vor allen Dingen

ihren Wodka. Sie boten mir dann an, ich könnte mich mal satt essen, wenn ich spräche, auch wenn ich andere verraten würde. Vielleicht wäre ich davon gekommen, aber ich habe nichts gesagt. Da haben die Polizisten drei Stühle zusammen gestellt und ich musste mich nackt ausziehen. Sie drehten das Radio voll auf, damit die Nachbarn nichts hören konnten. Ich sollte dann bis einhundert zählen. Bis fünfundzwanzig bin ich gekommen und dann war der Verstand weg. Jedenfalls haben sie mich dann ins Nebenzimmer geschleppt und da saßen die schon Misshandelten. Die Polen haben zwei Leute, die ich gut gekannt habe, in ein noch schlimmeres Gefängnis gesteckt. Ich sehe noch den Kirchendiener aus Breslau, der bei uns Verwandte hatte. Der musste während der Fahrt in das andere Gefängnis, eine Panzerfaust halten. Diese zwei Männer wurden in einem Kutschwagen mit zwei polnischen Bewachern in die Kreisstadt verfrachtet und dort hat man den Kirchendiener erschlagen. Die Verwandten durften dann die Leiche mit einem Leiterwägelchen (kleiner Handwagen) abholen.

Der zweite Mann ist frei gekommen. Im Juni 1946 kamen wir mit vier Transporten in den Westen. Das Gebiet stand unter amerikanischer, britischer oder französischer Besatzungsmacht.

H.M.: Das war ja eine Anordnung, sie sollten ihr Gut verlassen.

P.: Es sind noch Schriften vorhanden, dass die Leute die Schlüssel in den Häusern stecken lassen sollten und nichts kaputt machen sollten.

H.: M.: Sie hatten da einen Bauernhof?

P.: Ja.

H.M.: Und schon über längere Zeit und über mehrere Generationen?

P.: Ja seit Fünfhundert sowieso.

H.M.: War das denn ein großer Hof?

P.: Es war ein mittelgroßer Hof.

H.M.: Was bedeutet „Heimat“ für Sie? Ist es dort, wo man aufgewachsen ist?

P.: Ich bin in Schlesien groß geworden, ich hab da schöne Zeiten erlebt und es war eine Dorfgemeinschaft, anders als bei den Städtern. Die Dorfbewohner haben immer zusammengehalten. Tatsächlich halten wir ja noch nach sechzig, fünfundsechzig Jahren zusammen. Wir haben alle zwei Jahre in Marklohe bei Nienburg an der Weser unser Heimatdorf treffen. Im Jahr 2007 waren 90 Personen gekommen.

Gerhard Schröter hat ja mal gesagt, dieses Problem löst sich von selber und da hatte er nicht Unrecht. Wir, aus der alten Heimat, sterben allmählich aus. Also, ich bin ein geborener Schlesier, aber ich hab viel Gutes in Westfalen erfahren. Die Menschen haben mir hier sehr geholfen, auch unseren Eltern.

H.M.: Haben sie denn dann eine neue Heimat gefunden? Oder eine zweite Heimat?

P.: Sagen wir mal eine zweite Heimat, aber die alte Heimat werde ich bis an mein Lebensende nicht vergessen.

H.M.: Waren sie mal wieder in ihrer alten Heimat?

P.: Ja.

Wird fortgesetzt

Ulbersdorf

Tagebuch einer Flucht

Christa Hein, geb. Fröhlich, hat ihre Erlebnisse vom Januar bis Juli 1945 in Ulbersdorf in einer Dokumentation zusammengefasst, die Gräfin Dr. Elma von Westerholt, geb. von Lüttichau, noch ergänzt hat. Es ist ein ergreifender Bericht über die Erlebnisse zwischen den Fronten, als Frauen immer auf der Flucht vor der roten Soldateska waren, wie man sich das gar nicht mehr vorstellen kann. Christa Hein sandte diesen Bericht an Sigismund Freiherr v. Zedlitz, der ihn mir als Heimatkreisvorsitzende zuschickte. Beim Lesen dieses Berichtes war auf einmal wieder die Angst und die Not vor meinen Augen, die wir damals durchleiden mussten.

Ich habe diesen Bericht an den Leiter des Solinger Stadtarchivs, Ralph Rogge, gegeben, mit der Bitte, ihn in der Goldberger-Haynauer Heimatstube aufzubewahren. Wer ihn also lesen möchte, kann ihn dort finden. In diesem Zusammenhang muss noch einmal der Stadt Solingen gedankt werden, dass sie sich bereit gefunden hat, unsere Goldberger Heimatstube in ihr Archiv zu integrieren. Christa Hein-Fröhlich lebt heute in 01979 Lauchhammer, Am Bürgerhaus 4, Gräfin Dr. Elma von Westerholt geb. von Lüttichau ist heute in KK2 NOG IZO Canada Harriston/Ontario zu Haus

Jutta Graeve

NEU NEU NEU NEU NEU

WAR DAS LECKER
Unsere Lieblingsgerichte
aus Schlesien



reich farbig
bebildert,
gebunden,
144 Seiten

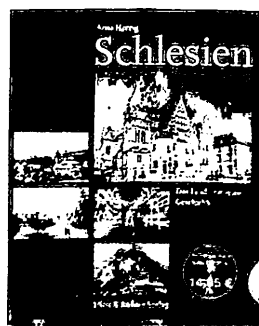
€ 7,99

zuzügl Porto
und Verpack.

SCHLESISIEN

Arno Herzig

Das Land und seine Geschichte
in Bildern, Texten und Dokumenten



gebunden,
156 Seiten

Sonderpreis

€ 14,95

zuzügl Porto
und Verpack.

**FLUCHT UND
VERTREIBUNG**

Arno Surminski

Europa zwischen 1939 und 1948



gebunden,
180 Seiten,
127 Abbildungen

Sonderpreis

€ 14,95

zuzügl Porto
und Verpack.

Zu beziehen über den Buchversand der **Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten**

Herzlichen Glückwunsch!

Die Heimatgemeinschaften und der Heimatverlag wünschen allen Geburtstagskindern und Jubilaren für Gesundheit und Wohlergehen alles Gute. Den Kranken baldige Genesung und für den weiteren Lebensweg herzliche Wünsche. Wir hoffen, dass alle Altersjubilare, besonders die, von denen wir über das Wohlergehen kaum etwas erfahren, gesund sind.



GOLDBERG

Zum 91. Geb. am 24.09.2012 Frau Ilse SCHRÖDER geb. Gebauer, Schmiedestr./später Wolfstr., 65428 Rüsselsheim, Thucringer Str. 10

Zum 85. Geb. am 30.09.2012 Frau Ruth HALLER geb. Küttner, Obertorsiedlung 11, Wolfsdorf, 22083 Hamburg, Flotowstraße 29, bei Fam. Janke

Zum 85. Geb. am 08.10.2012 Frau Else JACKOB geb. Lange, Friedrichstor 11, 56203 Höhr Grenzhausen, Jahnplatz 4

Zum 84. Geb. am 28.09.2012 Frau Christa NEUMANN, 35043 Marburg-Cappel, Goethestr. 5

Zum 84. Geb. am 05.10.2012 Herrn Günter MAZELKO, Ziegelstr. 3, 70437 Stuttgart, Adalrt-Stifter-Str. 6

Zum 83. Geb. am 24.09.2012 Frau Ilse PFEIFFER geb. Hoffmann, Ritterstr. 24 c, 12109 Berlin, Westphalweg 13

Zum 83. Geb. am 24.09.2012 Herrn Helmut WALTER, Ritterstr. 6, 06408 Biendorf, Hauptstr. 24

Zum 82. Geb. am 28.09.2012 Frau Dorothea JEHN geb. Gottwald, Schmiedestr. 4, 55595 St. Katharinen, Am Wäldchen 7

Zum 77. Geb. am 21.09.2012 Herrn Werner HILBER, Kavalierberg 4, 65779 Kelkheim, Tannenstr. 12

Zum 77. Geb. am 30.09.2012 Frau Irmgard MALIK geb. Anders, Friedrichstr. 13, 86343 Königsbrunn, Gartenstr. 6 1/3

Zum 75. Geb. am 19.10.2012 Frau Renate OLBRICH, 31832 Springe, Ostvall 7

Zum 72. Geb. am 10.10.2012 Herrn Kurt-Bernhard SEIDEL, Gut Niedersteinberg, 96123 Litzendorf, Hoher Weg 2



HAYNAU

Zum 93. Geb. am 23.09.2012 Herrn Erwin LANGER, Sonnenland 40, 58300 Wetter, Max-Gruhl-Str. 6

Zum 90. Geb. am 02.10.2012 Herrn Fritz VOGT, Friedrichstr. 11 bis 1935 und Parkstr. 3 bis 1941, 14480 Potsdam, Hubertusdamm 35

Zum 88. Geb. am 01.10.2012 Frau Anna ROTHE, 31139 Hildesheim, Konrad-Adenauer-Str. 47

Zum 85. Geb. am 03.10.2012 Frau Friedel RÖHRICHT geb. Jakob, Liegnitzer Str. 99, 53721 Siegburg, Am Brungshof 1 c

Zum 84. Geb. am 06.10.2012 Frau Sieglinde HOMEIER, 31655 Stadthagen, Rodenberger Str. 8

Zum 83. Geb. am 06.10.2012 Frau Ursula LEMKE, Ehefrau von Udo, Parkstraße, 31061 Allfeld, Kuckuckshöhe 18

Zum 83. Geb. am 11.10.2012 Frau Ursula STOETFALKE geb. Kühn, Liegnitzer Str. 14, 33604 Bielefeld, Haspelstr. 38

Zum 83. Geb. am 13.10.2012 Herrn Rudolf BERTHS, Bahnhofstr. 25, 08371 Glauchau, Gerhart-Hauptmann-Weg 10

Zum 82. Geb. am 22.09.2012 Frau Erika GRIEME geb. Just, Friedrichstr. 33, 27239 Twistringen, Rüssen Nr. 41

Zum 82. Geb. am 10.10.2012 Frau Inge SCHMIDT geb. Koch, 06108 Halle/Saale, Georgstr. 12

Zum 81. Geb. am 01.10.2012 Herrn Klaus HAGER, Schillerstr. 5, 76532 Baden-Baden, Balger Hauptstr. 35

Zum 79. Geb. am 14.10.2012 Frau Herta MISCHKUS, Liegnitzer Str. 40, 90409 Nürnberg, Am Stadtpark 81

Zum 78. Geb. am 26.09.2012 Frau Ingeburg MEIER geb. Nielchen, Ring 51, 45892 Gelsenkirchen, Hertener Str. 79



SCHÖNAU A. K.

Zum 93. Geb. am 09.10.2012 Frau Ilse GORETKY, Hirschberger Str. 27, 22559 Hamburg, Storchenheimweg 15, Rememtsma-Stiftung Philipp F. Pflegeheim

Zum 78. Geb. am 06.10.2012 Herrn Dieter GROSSMANN, Ehem. v. Maria G. geb. Teuber, 01454 Radeberg, Juri-Gagarin-Str. 24

ALT-SCHÖNAU

Zum 85. Geb. am 26.09.2012 Herrn Berthold STÖBER, Ehem. v. Klara geb. Hauptmann, 38300 Wolfenbüttel, Ludwig-Richter-Str. 30

Zum 85. Geb. am 29.09.2012 Frau Marta SOMMER, Ehefr. v. Gerhard, 37197 Hattorf/ Harz, Danziger Str. 2

Zum 83. Geb. am 05.10.2012 Frau Lotte JUNST geb. Blasig, CAN NOG IRO Durham/ Ontario, Box 753

Zum 79. Geb. am 01.10.2012 Herrn Hans GEISLER, 48691 Vreden, Breslauer Str. 4

Zum 79. Geb. am 01.10.2012 Frau Gretel WORTMANN geb. Geisler, 48159 Münster, Mommertweg 53

Zum 78. Geb. am 19.10.2012 Frau Giesela GÄRTNER geb. Zobel, 33607 Bielefeld, Hofstr. 5

Zum 78. Geb. am 19.10.2012 Herrn Christoph STURNY, 31707 Bad Eilsen, Friedrich Ebertstr. 6

Zum 77. Geb. am 25.09.2012 Frau Rosel MEIER geb. Drescher, 21745 Basbeck/N. E., Bahnhofstr. 25

Zum 75. Geb. am 24.09.2012 Frau Gertrud HOFFMANN, Ehefr. v. Günter, 20535 Hamburg, Siwekingallee 85

Zum 75. Geb. am 11.10.2012 Herrn Lothar CLAUSNITZER, 56379 Oberwies, b. Nassau/ Lahn

Zum 75. Geb. am 19.10.2012 Herrn Herbert GEISLER, 33818 Leopoldshöhe, Schwalbenweg 14

Zum 74. Geb. am 15.10.2012 Herrn Klaus BÖHME, Ehem. von Helga geb. Schäl, 01936 Pulsnitz, Steinaer Str. 15

Zum 72. Geb. am 21.09.2012 Herrn Helmut KAMPER, auch Kauffung, Hauptstr. 251, 37520 Osterode, Rosenstr. 12

Zum 70. Geb. am 10.10.2012 Herrn Gerhard JOHANN, 79112 Freiburg, Ober Weiher 2 a

ADELSDORF

Zum 87. Geb. am 29.09.2012 Frau Dora JOSS geb. Neumann, 82008 Unterhaching, Zugspitzstr. 13

Zum 75. Geb. am 29.09.2012 Frau Irene BEIZINGER geb. Seifert, Tochter v. Artur Seifert, Schmiede Nieder-Adelsdorf, 96317 Kronach, Klosterstr. 5

Das Fest der DIAMANTENEN HOCHZEIT feierte am 6. September 2012 das Ehepaar Heinz und Inge SATTELMAIER, Oberhof 6 in 02708 Rosenbach OT Bischdorf.

Die Heimatfreunde, besonders Hilde Schulz, als Nachbarin aus der Heimat, gratulieren nachträglich sehr herzlich zu diesem Fest und wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

ALTENLOHM

Zum 78. Geb. am 27.09.2012 Frau Erika SCHÜTTE geb. Brettin, 06458 Hedersleben, Lindenstr. 7

ALZENAU

Zum 86. Geb. am 20.10.2012 Frau Edith WOLLNY geb. Kamke, 49124 Georgsmarienhütte, Obere Findelstätte 48

Zum 81. Geb. am 16.10.2012 Frau Ruth HEINRICH geb. Reichelt, 02779 Großschönau, Am Auteich 11

Zum 79. Geb. am 12.10.2012 Frau Käthe HEIDLER geb. Nieder, 09244 Lichtenau OT Auerswalde, Rudolf-Renner-Str. 2, Siedlung Sonnenschein

Zum 75. Geb. am 29.09.2012 Frau Marianne COHRS geb. Baier, 28309 Bremen, Hemelinger Werder 29

BÄRSDORF-TRACH

Zum 83. Geb. am 05.10.2012 Frau Gerda NEUMANN geb. Krone, Ehefrau von Willy, 31319 Sehnde 7, Fritz-Reuter-Str. 12

BIELAU

Zum 86. Geb. am 20.10.2012 Frau Eva TIETZE geb. Hielscher, 04769 Neu-Casabra, Siedlerweg 3

Zum 83. Geb. am 27.09.2012 Frau Gertraud EHMS geb. Müller, Nr. 75, 17139 Malchin, Wargentiner Str. 2

BISCHDORF

Zum 89. Geb. am 29.09.2012 Frau Ilse KASCHEL geb. Seifert, Nr. 43, Gnadendorf, 38547 Calberlah, Nelkenweg 2

Zum 81. Geb. am 26.09.2012 Frau Lieselotte POHL geb. Breier, Nr. 108, 42489 Wülfrath, Mozartstr. 2

Zum 81. Geb. am 26.09.2012 Frau Brunhilde SÖLLNER geb. Breier, Nr. 108, 42489 Wülfrath, Zedernweg 13

Zum 80. Geb. am 19.10.2012 Frau Johanna HAACK geb. Fiebig, Nr. 80, 19322 Wittenberge, Straße des Friedens

BROCKENDORF

Zum 89. Geb. am 06.10.2012 Frau Marianne HAPEL, 31535 Neustadt, Großer Weg 31

Zum 81. Geb. am 01.10.2012 Frau Fridel REIMANN, Ehefr. v. Erhard R., 78567 Friedlingen, Gatterweg 21

FALKENHAIN

Zum 85. Geb. am 12.10.2012 Herrn Richard KINDLER, Nr. 58, 37412 Herzberg-Pochilde, Sudetenweg 17

Zum 71. Geb. am 04.10.2012 Frau Marlies WEIDMANN, Ehefr. v. Kurt W., 33689 Bielefeld, Sennestadtning 31

GEORGENTHAL

Zum 85. Geb. am 26.09.2012 Frau Else KOPITZKY geb. Gemerek, auch Wilhelmsdorf, 04178 Ehrenberg, Südstr. 60

Zum 84. Geb. am 19.10.2012 Frau Anneliese AHLERT geb. Weniger, 85521 Otterbrunn, Kleiststr. 4

Zum 83. Geb. am 09.10.2012 Frau Elli PUSCH geb. Beier, 02829 Friedersdorf, Ortsstr. 158

Zum 76. Geb. am 29.09.2012 Frau Waltraud BRANDT geb. Winter, 31162 Bad Salzdetfurth, Wietföhr 25

Zum 75. Geb. am 14.10.2012 Herrn Gerhard KONRAD, 42477 Radevormwald, An der Eick 2

GIERSDORF

Zum 83. Geb. am 04.10.2012 Frau Gertrud THALER geb. Beier, 09669 Frankenberg, Gutenbergstr. 44

GÖLLSCHAU

Zum 84. Geb. am 18.10.2012 Frau Helene KRETZSCHMAR geb. Peukert, 21481 Lauenburg, Kolberger Str. 23

Zum 77. Geb. am 06.10.2012 Frau Barbara TRÖGER geb. Hilse, 95339 Neuenmarkt, Lauenstr. 16

GRÖDITZBERG

Zum 84. Geb. am 22.09.2012 Frau Ursula LACHMANN geb. Bunzel, auch Wilhelmsdorf, 31515 Wunstorf, Am Wäldchen 2

Zum 84. Geb. am 09.10.2012 Frau Dorothea RIEDEL geb. Klingauf, 04564 Böhlen, Robert-Koch-Str. 16

Zum 82. Geb. am 13.10.2012 Frau Irmgard KRAEGE geb. Weinhold, 08371 Glauchau, Mittelsteig 7

Zum 80. Geb. am 19.10.2012 Frau Irmgard STRIEWSKI geb. Steinmann, 31162 Bad Salzdetfurth, Schlangenstr. 8

Zum 77. Geb. am 01.10.2012 Herrn Heinz SIEMER, 49692 Sevelten, Eibenstr. 6

Zum 75. Geb. am 17.10.2012 Frau Ursula RUPPRECHT, Ehefrau von Rudolf, 23867 Sülfeld/Holst., Neuer Weg 13

Zum 74. Geb. am 06.10.2012 Frau Renate NICKCHEN, 71083 Herrenberg, Anton-Bruckner-Str. 5

HARPERSDORF

Zum 88. Geb. am 29.09.2012 Frau Margarete SCHÖNE geb. Scholz, 14641 Nauen, Am Malbusen 45

Zum 84. Geb. am 22.09.2012 Frau Edith REIMANN geb. Wecker, 14547 Elsthal

Zum 84. Geb. am 26.09.2012 Frau Waltraud KRUSE geb. Ludewig, 51709 Marienheide-Kalsbach, Eickenweg 33

Zum 84. Geb. am 10.10.2012 Frau Charlotte RIEDEL geb. Renner, 51645 Gummersbach, Kölner Str. 284

Zum 83. Geb. am 06.10.2012 Herrn Siegfried SCHOLZ, 99610 Tunzenhausen, Gartenweg 6

Zum 82. Geb. am 16.10.2012 Herrn Gerhard HELL, 51709 Marienheide-Müllentbach, Graf-Albert-Str. 11

Zum 81. Geb. am 13.10.2012 Herrn Gerhard SCHUMANN, 09669 Frankenberg, Mozartstr. 18

Zum 79. Geb. am 25.09.2012 Herrn Siegfried WIEDERMANN, 37574 Einbeck, Staveern 8

Zum 77. Geb. am 05.10.2012 Frau Christa BECKERT geb. Gielnik, 30659 Hannover, Posener Str. 38

Zum 74. Geb. am 23.09.2012 Herrn Günter PEISKER, 31191 Algermissen, Steinkamp 4

Zum 73. Geb. am 03.10.2012 Frau Erika BURGHARD, 57339 Erndtebrück, Neustadt 10

Zum 73. Geb. am 11.10.2012 Herrn Manfred RÜFFER, 51647 Gummersbach, Am Sonnenberg 15

HERMSDORF A. K.

Zum 82. Geb. am 02.10.2012 Frau Erna MEILING geb. Baier, 06198 Wettin, Malzmache 2

HERMANNSWALDAU

Zum 90. Geb. am 10.10.2012 Herrn Gerhard LAMPRECHT, Neukirch a.K., 39264 Bornum b/Zerbst, Langestr. 40

HOHENLIEBENTHAL

Zum 91. Geb. am 21.09.2012 Frau Martha FRANKE geb. Langer, 22419 Hamburg, Dortmund Str. 21, Wohg. 14

Zum 77. Geb. am 24.09.2012 Frau Dora MARKWARDT geb. Zahn, 27478 Cuxhaven, Gleiwitzer Str. 20

Zum 74. Geb. am 28.09.2012 Frau Anneliese REGMANN geb. Kuhnt, 04103 Leipzig, Brüderstr. 53

KAISERSWALDAU

Zum 75. Geb. am 21.09.2012 Herrn Herbert PREÜß, 77933 Lahr, Ludwig-Frank-Str. 27

Zum 75. Geb. am 02.10.2012 Frau Rosel REBLITZ geb. Schuppe, 96274 Hereth, Hofgasse 10

KAUFFUNG

Zum 97. Geb. am 04.10.2012 Frau Helene KNUTH geb. Scholz, Hauptstr. 189, 46354 Südlohn, Eschlohn Str. 15

Zum 86. Geb. am 23.09.2012 Frau Lotte BUSCH geb. Gerlach, Hauptstr. 15, 10179 Berlin, Heinrich-Heine-Str. 13

Zum 85. Geb. am 30.09.2012 Frau Grete BEIER geb. Hoffmann, Dreihäuser 6, 98631 Römhild, Hönnestr. 22

Zum 84. Geb. am 22.09.2012 Frau Carla MÜLLER, Hauptstr. 15, 58119 Hagen, Waldsaum 14

Zum 83. Geb. am 21.09.2012 Herrn Reinhard BRUCHMANN, Hauptstr. 75, 57250 Netphen, Liebigstr. 6

Zum 83. Geb. am 21.09.2012 Frau Irene GRÜTERICH geb. Latten, Ehefr. v. Julius G., Pochwerk 3, 58579 Schalksmühle, Kiefernweg 7

Zum 83. Geb. am 21.09.2012 Frau Elfriede JUNGBAUER geb. Tscheuschner, Hauptstr. 103, 63452 Hanau, Antoniterstr. 26 a

Zum 83. Geb. am 15.10.2012 Frau Brunhilde WAGENER geb. Neudeck, Randsiedlung 5, 57078 Siegen, Birkenbacher Str. 204

Zum 82. Geb. am 24.09.2012 Frau Erna EFFENBERG geb. Schuster, Ehefr. v. Kurt E., Hauptstr. 211, 94130 Obernzell, Siedlung 9

Zum 82. Geb. am 14.10.2012 Frau Gertrud PUTZKER geb. Kauh, Ehefr. v. Herbert P., Hauptstr. 19 a, 52511 Geilenkirchen, Annastr. 70

Zum 82. Geb. am 14.10.2012 Herrn Horst ZINNECKER, Hauptstr. 73, 37154 Northeim, Beethovenstr. 1

Zum 82. Geb. am 16.10.2012 Herrn Günther KLEMM, Ehem. v. Helga K. geb. Kuhnt, Hauptstr. 106, 28201 Bremen, Hegelstr. 101 a

Zum 82. Geb. am 18.10.2012 Herrn Günther KAHL, An den Brücken 21, 09113 Chemnitz, Dorotheenstr. 27

Zum 81. Geb. am 01.10.2012 Herrn Günter SCHOLZ, Ehem. v. Helga Sch. geb. Sellenik, Gemeindefiedlung 6, 90556 Seukendorf, Ulmenstr. 11

Zum 81. Geb. am 14.10.2012 Herrn Achim SÖLLNER, Hauptstr. 198, 74214 Schöntal, Am Glockenberg 3

Zum 80. Geb. am 05.10.2012 Herrn Gerhard SMYKALLA, Hauptstr. 7, 65812 Bad Soden, Königsteiner Str. 204

Zum 80. Geb. am 11.10.2012 Frau Elisabeth LOHNE geb. Zobel, Hauptstr. 95, 33647 Bielefeld, Eggeweg 43

Zum 80. Geb. am 15.10.2012 Herrn Harry MASCHIEWSKI, Ehem. v. Inge geb. Geisler, 32120 Hiddenhausen, Danzigerstr. 2

Zum 80. Geb. am 17.10.2012 Frau Helene GERISCH geb. Förster, Hauptstr. 28, 37520 Oseterode-Förste, Auf der Worth

Zum 80. Geb. am 17.10.2012 Frau Hanna MENDE geb. Kramer, 08371 Glauchau, Am Sportpark 2

Zum 80. Geb. am 17.10.2012 Frau Gerda ZIMMER geb. Schöps, Hauptstr. 144, 53737 St. Augustin, Paul-Gerhard-Str. 48

Zum 78. Geb. am 02.10.2012 Herrn Günther LOBE, Hauptstr. 13, 09385 Lugau, Untere Hauptstr. 91

Zum 78. Geb. am 02.10.2012 Frau Helga SCHOLZ geb. Sellesnik, Gemeindefiedlung 6, 90762 Fürth, Förstermühle 8, Kursana-Residenz

Zum 78. Geb. am 03.10.2012 Frau Edith KUTSCHE, Ehefr. v. Herbert K., Hauptstr. 24, 86653 Daiting, Hagenauerstr. 1

Zum 78. Geb. am 14.10.2012 Frau Luise DOMS, Ehefr. v. Heinrich D., Hauptstr. 64, 37589 Kalefeld, Sägemühle 3

Zum 78. Geb. am 16.10.2012 Frau Anna KARLSSON geb. Kießling, Hauptstr. 50, Stockholm, ST. Erichsgarten 30

Zum 78. Geb. am 17.10.2012 Frau Horst RÄMPEL, Hauptstr. 25, 68163 Mannheim, Rheinwillenstr. 16

Zum 78. Geb. am 18.10.2012 Herrn Kurt MÜNKER, Ehem. v. Margarete geb. Kreisel, Hauptstr. 2, 57223 Kreuztal, Alte Landstr. 20

Zum 77. Geb. am 04.10.2012 Frau Johanna BÜHNER geb. Ludwig, Poststr. 3, 98617 Stülzfeld, Pelzrain 65

Zum 77. Geb. am 08.10.2012 Frau Hildegard JÖHLING geb. Flade, Kirchsteg 5, 12279 Berlin, Nikol.-Bares-Weg 87

Zum 77. Geb. am 11.10.2012 Frau Helga JÜNGLING geb. Hornig, Randsiedlung 1, 51580 Reichshof, Hochwaldstr. 34

Zum 76. Geb. am 21.09.2012 Frau Margret FISCHER geb. Tschentscher, Hauptstr. 82, 57076 Siegen-Weidenau, Stockweg 59

Zum 76. Geb. am 24.09.2012 Frau Helga JANDE geb. Heidrich, Hauptstr. 90, 19069 Seehof b. Schwerin, Seestr. 12

Zum 76. Geb. am 30.09.2012 Frau Helga NEUMANN geb. Marks, Randsiedlung 4, 31079 Eberholzen, Im Winkel 6

Zum 76. Geb. am 04.10.2012 Frau Johanna BINNER geb. Liebelt, Hauptstr. 95, 33611 Bielefeld, Am Balgenstück 14 e

Zum 76. Geb. am 07.10.2012 Herrn Werner REINSCH, Hauptstr. 134, 26386 Wilhelmshaven, Herm.Ehlers-Str. 34

Zum 76. Geb. am 16.10.2012 Frau Elisabeth BRUCHMANN geb. Spreng, Ehefr. v. Kurt B., Hauptstr. 190, 71701 Schwiebgingen, Breslauer Str. 5

Zum 75. Geb. am 25.09.2012 Herrn Jürgen HEIDRICH, Tschirnhaus 7, 71665 Vaihingen/Enz, Silcherstr. 28

Zum 75. Geb. am 06.10.2012 Frau Helga DICHTL geb. Langer, Hauptstr. 55, 80798 München, Krumbacher Str. 2

Zum 74. Geb. am 26.09.2012 Herrn Manfred RAUPACH, Niemitz 3, 07922 Schilbach Krs. Schleiz

Zum 74. Geb. am 13.10.2012 Herrn Karl-Heinz SCHNEIDER, 37197 Hattorf, Fliege Weg 12

Zum 74. Geb. am 18.10.2012 Herrn Paul JOHN, Hauptstr. 72, 93051 Regensburg, Niebelungenstr. 7

Zum 74. Geb. am 18.10.2012 Herrn Manfred RÖDER, Hauptstr. 45, 31180 Giesen, Weststr. 12

Zum 73. Geb. am 01.10.2012 Herrn Walter PAUL, Hauptstr. 247, 08371 Glauchau, Am Kleinheim 1

Zum 73. Geb. am 06.10.2012 Herrn Gerhard ADOLPH, Hauptstr. 7, 57223 Kreuztal, Achenbachstr. 16

Zum 73. Geb. am 06.10.2012 Herrn Manfred LIEBELT, Ehemann v. Karin geb. Brosig, Hauptstr. 95, 33729 Bielefeld, Auf dem langen Kampe 2

Zum 72. Geb. am 21.09.2012 Frau Monika JENDRAL, Ehefrau v. Hans-Jürgen, Hauptstr. 220, 84307 Eckenfelden, Lichtenberg 24

Zum 72. Geb. am 29.09.2012 Frau Helgard SOMMER geb. Neubauer, Hauptstr. 220, 67227 Frankenthal, Goethestr. 9

Zum 72. Geb. am 06.10.2012 Herrn Ernst SCHMIDT, Hauptstr. 107, 35285 Gemünden-Wohra, Am Pilz 3

Zum 71. Geb. am 21.09.2012 Herrn Dieter MACHIRUS, Ehem. v. Karin geb. Hielscher, Hauptstr. 68, 28816 Stuhr, Ulmenstr. 3

Zum 71. Geb. am 09.10.2012 Frau Doris FRENZEL geb. Finger, Ww. v. Lothar F., Hauptstr. 62, 74357 Bönnigheim, Schillerstr. 6

KLEINHELMSDORF

Zum 84. Geb. am 30.09.2012 Frau Elisabeth FÜCHTER geb. Knoblich, Voltin, 48493 Wettlingen, Bilk Nr. 59

Zum 82. Geb. am 02.10.2012 Frau Liselotte GRUN geb. Pauge, 33611 Bielefeld, Achenkamp 13

Zum 81. Geb. am 17.10.2012 Herrn Erich BRUCHMANN, 58332 Schwelm, August-Bendler-Str. 23

Zum 77. Geb. am 16.10.2012 Herrn Bernhard RUFFER, 48485 Neuenkirchen, Grabenweg 2

Zum 76. Geb. am 27.09.2012 Frau Gertrud MÜLLER geb. Titze, 83052 Bruchmühl, Heufelder Str. 32

Zum 76. Geb. am 06.10.2012 Herrn Florian FRIEBE, 33607 Bielefeld, Kuckucksweg 11

Zum 74. Geb. am 28.09.2012 Frau Gertrud ZINN geb. Hördler, 33689 Bielefeld, Illerweg 4

Zum 73. Geb. am 27.09.2012 Herrn Gotthard WITTMER, 37589 Kalefeld, Schulenburg 3

Zum 73. Geb. am 06.10.2012 Herrn Clemens TEUBER, 48599 Gronau, Bismarkstr. 54

KONRADSWALDAU

Zum 93. Geb. am 19.10.2012 Frau Hannchen SAUER geb. Hahm, 41363 Jüchen, Franz-Rixen-Str. 14

Zum 87. Geb. am 01.10.2012 Frau Charlotte RANSCH geb. Sachs, 33659 Bielefeld, Am Pferdebrink 11

Zum 79. Geb. am 20.10.2012 Frau Brigitte MEIER geb. Wenke, 09120 Chemnitz, Eigenhufe 5

Zum 77. Geb. am 04.10.2012 Frau Margareta RICHTER, 54470 Bernkastel-Kues, Auf der Trift 13

Zum 76. Geb. am 04.10.2012 Frau Johanna BINNER geb. Liebelt, Ehefr. v. Herbert B., 33611 Bielefeld, Am Balgenstück 14 e

Zum 74. Geb. am 14.10.2012 Frau Anneliese ENGLER geb. Schirmer, 09569 Breitenau, Str. d. Friedens 7

KREIBAU

Zum 91. Geb. am 06.10.2012 Frau Ingeborg SCHÄFER geb. Scholz, auch Märzdorf, 58339 Breckerfeld, Pastor-Hellweg-Str. 7

LEISERSDORF

Zum 81. Geb. am 23.09.2012 Frau Inge SATTELMEIER, 02708 Bischdorf, Oberhof 6

Zum 81. Geb. am 07.10.2012 Frau Hildegard ÜBERSCHÄR, 49456 Bakum-Vestrup, Feldkamp 7

Zum 81. Geb. am 16.10.2012 Frau Marianne DANISCH geb. Steinmann, 64319 Pfungstadt, Moselstr. 10

Zum 81. Geb. am 16.10.2012 Herrn Ehrenfried STEINMANN, 64319 Pfungstadt, Geschwister-Scholl-Str. 5

Zum 80. Geb. am 30.09.2012 Frau Gisela KRUTSCHKE, 33689 Bielefeld, Vennhofallee 57

Zum 79. Geb. am 21.09.2012 Frau Hermine PENNER, 27308 Kirchlinteln, Kiefernweg 22

Zum 79. Geb. am 14.10.2012 Herrn Kurt BECKER, 26188 Edeweicht, Wittenrieder Str. 34

Zum 77. Geb. am 12.10.2012 Herrn Siegfried SCHOLZ, 58640 Iserlohn, Karl-Meermann-Str. 6

Das Fest der DIAMANTENEN HOCHZEIT feierte am 6. September 2012 das Ehepaar Heinz und Inge SATTELMAIER, Oberhof 6 in 02708 Rosenbach OT Bischdorf.

Die Heimatfreunde gratulieren nachträglich sehr herzlich zu diesem Fest und wünschen weiterhin alles Gute, Gesundheit und noch viele gemeinsame zufriedene glückliche Lebensjahre.

LUDWIGSDORF

Zum 88. Geb. am 10.10.2012 Frau Alma LEIFHEIT geb. Keil, 30974 Wennigsen, Steinkrüger Weg 12

Zum 88. Geb. am 11.10.2012 Herrn Willi FRANKE, Ehem. v. Erna F. geb. Friemelt, 30880 Laatzen, Hildesheimer Str. 544 B

Zum 84. Geb. am 29.09.2012 Frau Anne-Margret MEIBNER geb. Lüdchens, 31787 Hameln, Flößergang 6

Zum 77. Geb. am 05.10.2012 Frau Thea SCHOLZ, Ehefrau von Günther Scholz, 04741 Roßwein, Nach der Wachtel 10

Zum 74. Geb. am 04.10.2012 Frau Waldtraut GIL geb. Fiebig, 93309 Kelheim, Breslauer Str. 22

MÄRZDORF

Zum 88. Geb. am 17.10.2012 Herrn Horst STEPHAN, Ehem. v. Waltraud St. geb. Kühn, 30179 Hannover, Wettinerweg 4

Zum 87. Geb. am 16.10.2012 Frau Käthe WERNER geb. Häring, 29308 Winsen, Amselheide 5

Zum 82. Geb. am 01.10.2012 Frau Elli BÖHMER geb. Böhm, 53227 Bonn, Königswinterer Str. 338

Zum 82. Geb. am 10.10.2012 Frau Gerda HELLWIG, 09337 Hohenstein-Ernstthal, Fritz-Heckert-Siedlung 41

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

Zum 93. Geb. am 11.10.2012 Herrn Albrecht HEYLAND, 25336 Kl. Nordende, Im Wiesengrund 3

Zum 86. Geb. am 04.10.2012 Frau Else WIRTH geb. Röricht, 59368 Werne, Am Weihbach 1

Zum 85. Geb. am 25.09.2012 Frau Klara ERNST geb. Baumann, 31032 Betheln, Mühlenstr. 11

Zum 85. Geb. am 03.10.2012 Frau Hildegard HAUBOLD geb. Rumpel, 02727 Neugersdorf, Geschw.-Scholl-Str. 17

Zum 83. Geb. am 20.10.2012 Herrn Heinz KATTNER, 13187 Berlin, Zillertalstr. 3

Zum 82. Geb. am 13.10.2012 Frau Gisela HEYLAND geb. Mechow, 31582 Nienburg, Gerhart-Hauptmann-Str. 7

Zum 77. Geb. am 10.10.2012 Herrn Walter WENZEL, 31033 Brüggen, Kirchstr. 12

Zum 75. Geb. am 27.09.2012 Herrn Hans-Dieter GUTSCHE, 41334 Nettetal, Paul-Therappen-Str. 24

Zum 73. Geb. am 23.09.2012 Herrn Heinz HOLLBERG, 31246 Adenstedt, Nordstr. 1

NEUKIRCH A. K.

Zum 88. Geb. am 18.10.2012 Frau Anneliese LIENIG geb. Geisler, 33719 Bielefeld, Zobtenstr. 7

Zum 79. Geb. am 17.10.2012 Frau Erna JONDRALE geb. Thürich, 47139 Duisburg, Pothmannstr. 5

Zum 77. Geb. am 22.09.2012 Frau Christa DITTERT, 38159 Vechelde, Gartenstr. 11

Zum 77. Geb. am 08.10.2012 Herrn Günther HAUF, Ehem. v. Dora geb. Ullrich, 69124 Heidelberg, Hardtstr. 92

PILGRAMSDORF

Zum 90. Geb. am 22.09.2012 Herrn Konrad FRÖMBERG, 37412 Herzberg, Nordhäuser Str. 3

PROBSTHAIN

Zum 96. Geb. am 06.10.2012 Herrn Ernst FISCHER, 37197 Hattorf/Harz, Jüdenstr. 19

Zum 88. Geb. am 20.10.2012 Herrn Kurt TSCHUSCHNER, 37412 Herzberg, Wiesweg 16

Zum 84. Geb. am 11.10.2012 Herrn Gerhard SEIFERT, 29313 Hambühren, Ostlandstr. 45

Zum 84. Geb. am 16.10.2012 Frau Elisabeth VOGT geb. Graf, 37520 Osterode, Halberstädter Str. 27

Zum 83. Geb. am 09.10.2012 Herrn Helmut HILBERT, 21745 Hemmoor, Torfweg 18

Zum 83. Geb. am 10.10.2012 Herrn Kurt PORRMANN, 49525 Lengerich, Vortlager Damm 74

Zum 83. Geb. am 12.10.2012 Frau Christa SAHLKE geb. Borrmann, 21785 Neuhaus, Finkenhörne 4

Zum 83. Geb. am 14.10.2012 Herrn Hans ADAMETZ, 01589 Riesa, Humboldtstr. 21

Zum 82. Geb. am 15.10.2012 Frau Inge FRISCH geb. Ruppelt, 37197 Hattorf, Oderstr. 39

Zum 81. Geb. am 23.09.2012 Frau Ingeborg MAX geb. Porrmann, 31157 Sarstedt, Paul-Linke-Str. 9

Zum 80. Geb. am 26.09.2012 Frau Waltraud SCHNABEL, 04749 Ostrau, Mügelner Str. 23

Zum 79. Geb. am 13.10.2012 Frau Johanna BIERMANN geb. Frommhold, 31622 Heemsen I, Lichtenmoor 13

Zum 78. Geb. am 16.10.2012 Frau Erika SIEGMUND geb. Thürich, 07745 Winzerla, Otto-Schwarz-Str. 93

Zum 75. Geb. am 03.10.2012 Frau Christa AUSTROP geb. Grasse, 48282 Emsdetten, Felixstr. 25

Zum 74. Geb. am 20.10.2012 Frau Renate KLEMM, 01309 Dresden, Glashütter Str. 20

Zum 73. Geb. am 05.10.2012 Frau Waltraud RUSTBERG geb. Borrmann, Nr. 111, 37197 Hattorf, Schlesierweg 9

Zum 73. Geb. am 11.10.2012 Herrn Horst STAHR, 01589 Riesa, Mergendorfer Weg 41

Zum 73. Geb. am 18.10.2012 Herrn Werner FROMMHOLD, 27472 Cuxhaven, Holstenstr. 4

REICHWALDAU

Zum 79. Geb. am 05.10.2012 Frau Hildegard SCHMITZ geb. Seifert, 31547 Rehburg, Ginsterweg 79

Zum 75. Geb. am 01.10.2012 Frau Johanna HARMENING geb. Göhlich, 31655 Stadthagen, Königsberger Str. 16

Zum 72. Geb. am 16.10.2012 Herrn Karl-Heinz MESCHEDER, Sohn v. Marthel Heinrich geb. Stumpe, 21423 Winsen/Luhe, Rote Kreuzstr. 6

REISICHT

Zum 84. Geb. am 27.09.2012 Frau Erika RAASCH geb. Linke, Nr. 15, 78183 Hüfingen, Lucian-Reich-Str. 4

Zum 82. Geb. am 04.10.2012 Herrn Rudolf RIEDEL, Nr. 90, 82194 Gröbenzell, Maistr. 20

Zum 80. Geb. am 26.09.2012 Frau Anita BOLLERHORST geb. Knobloch, 27339 Riede, Am Moorgraben 8

Zum 79. Geb. am 16.10.2012 Herrn Manfred GRAMSCH, Nr. 101, 09120 Chemnitz, Scharfensteiner Str. 1

Zum 78. Geb. am 09.10.2012 Frau Christel PUPPE, Nr. 30, 48159 Münster/Westf., Grevenner Str. 430

Zum 76. Geb. am 15.10.2012 Frau Sigrid KNÖTTIG geb. Hamann, Nr. 95, 92283 Lauterhofen, Nr. 157

Zum 74. Geb. am 13.10.2012 Herrn Helmar KUNZENDORF, Nr. 94, DK Herslev Pr. Roskilde, Kildevang 6

Zum 71. Geb. am 07.10.2012 Frau Ute SCHMIDT geb. Stoppe, Nr. 68, 27753 Delmenhorst, Moorweg 34

Zum 71. Geb. am 08.10.2012 Herrn Dietmar KUNZENDORF, Nr. 94, 25474 Hasloh, Am Barkenkamp 13A

SAMITZ

Zum 79. Geb. am 21.09.2012 Frau Elisabeth GÜNTHER geb. Prediger, 42499 Hückeswagen, Dreibäume 1

SCHELLENDORF

Zum 80. Geb. am 24.09.2012 Herrn Martin ZOBEL, 58511 Lüdenscheid, Kalver Höhe 11

SCHÖNFELD

Zum 85. Geb. am 02.10.2012 Herrn Otto KIRCHNER, Hamburg-Ohlsdorf, Nordringstr. 1

SCHÖNWALDAU

Zum 76. Geb. am 15.10.2012 Frau Edith KNEPEL geb. Kenschke, Tochter von Marta Plüschke, 18182 Rövershagen, Rostocker Str. 19

SEIFERSDORF KRS. GOLDBERG

Zum 81. Geb. am 29.09.2012 Herrn Helmut PILZ, 37431 Bad Lauterberg, Über der Flut 12

STRAUPITZ KRS. GOLDBERG

Zum 83. Geb. am 25.09.2012 Herrn Walter SCHOLZ, Nr. 24, OT Schierau, 30453 Hannover, Flebbeweg 1

Zum 83. Geb. am 18.10.2012 Herrn Siegmund UEBERSCHAR, 41812 Erkelenz, In Venrath 2

TIEFHARTMANNSDORF

Zum 83. Geb. am 05.10.2012 Herrn Eginhard DZIERZAWA, 76089 Karlsruhe, Omerskopfstr. 3

Zum 83. Geb. am 14.10.2012 Frau Anneliese MAHNKOPF geb. Kosub, Ratschin, 28171 Bremen, Bansiner Str. 14

Zum 82. Geb. am 22.09.2012 Herrn Kurt FROMMHOLD, 21789 Wingst, Dobrock 71

Zum 82. Geb. am 05.10.2012 Herrn Manfred SCHÖN, 41469 Neuss, Elbestr. 2

Zum 81. Geb. am 02.10.2012 Frau Liesbeth TUSCHY geb. Ehrentraut, 72658 Bempflingen, Brühlstr. 13

Zum 81. Geb. am 06.10.2012 Herrn Werner SCHÖN, 41569 Rommerskirchen, Zum Eichelsberg 20

Zum 80. Geb. am 01.10.2012 Frau Christa GÜNTHER geb. Bittmann, 20535 Hamburg, Burgstr. 40

Zum 78. Geb. am 09.10.2012 Frau Christa BÖTTCHER geb. Kindler, 37197 Hattorf, Rotenberger Str. 24

Zum 78. Geb. am 13.10.2012 Frau Gisela ZOBEL geb. Reuner, 33699 Bielefeld, Rollkrugsiedlung 6

Zum 77. Geb. am 21.09.2012 Frau Helga WORTMANN geb. Raupach, 33605 Bielefeld, Gumbinner Str. 30

Zum 77. Geb. am 29.09.2012 Herrn Werner HANKE, Ehem. v. Traute geb. Reuner, Ratschin, 33758 Schloß Holte, Zur Wanderhütte 38

Zum 77. Geb. am 07.10.2012 Frau Ursula BÄTE geb. Nerger, Kapelle, 27356 Rotenburg/Wümme, Ahausen 28

Zum 75. Geb. am 02.10.2012 Frau Ursula KISTLER geb. Rösler, 01855 Sebnitz, Am Bauhaus 14

Zum 74. Geb. am 20.10.2012 Frau Käthe BINNER geb. Zimmer, 33611 Bielefeld, Am Pfarracker 42 a

Zum 72. Geb. am 23.09.2012 Frau Gerda BACH geb. Kluge, Münstermühle, 51688 Wipperfürth, Fritz-Vollbach-Str. 6

Zum 70. Geb. am 01.10.2012 Frau Helga HAHN geb. Winkler, 09669 Frankenberg, Kopernikusstr. 46

Zum 70. Geb. am 09.10.2012 Frau Ursula ZOBEL geb. Schulze, Ehefr. v. Gerhard Z., 32051 Herford, Stieglitzweg 28

ÜBERSCHAR

Zum 79. Geb. am 20.10.2012 Herrn Carl FINDEIS, Nr. 6, 99192 Neudietendorf, Straße des Friedens 14

ULBERSDORF

Zum 87. Geb. am 06.10.2012 Frau Hilde ULBRICH geb. Paesler, 49424 Goldenstedt, Graf-v.-Gallen-Siedlung 18

Zum 86. Geb. am 23.09.2012 Graf Job-Hannibal LÜTTICHAU, 69123 Heidelberg, Im Buschgewann 116

Zum 86. Geb. am 03.10.2012 Frau Margarete KÖRNER geb. Ludewig, 28857 Syke, Breslauer Str. 29

WILHELMSDORF

Zum 91. Geb. am 05.10.2012 Frau Anneliese KOBILKE geb. Kiese-walter, 31028 Gronau, Kleijweg 10

Zum 80. Geb. am 23.09.2012 Frau Trautel MERTE geb. Senftleben, 57223 Kreuztal, Unterm Knapp 10

Zum 77. Geb. am 20.10.2012 Frau Erna EISENHUT geb. Scholz, 44534 Lünen-Alstädte, Ernteweg 1

WOLFSDORF

Zum 85. Geb. am 06.10.2012 Herrn Ludwig DÖRNER, Ehem. v. Erna H., geb. Geisler, 04746 Hartha, Ascherhain 3

Kunden-Nummer: 04147

52

Herrn

Siegfried Heyland

Gerhart-Hauptmann-Str. 7

31582 Nienburg

Neue Anschrift

KAUFFUNG

SIEBERT Renate geb. Walprecht (Hauptstr. 26), 31171 Nordstemmen, Oder-Neiße-Weg 11

Wir freuen uns über diesen neuen Bezieher

FERBER Otfried, Gröditzberg, 58513 Lüdenscheid, Schulstr. 32

† *Unsere Toten* †

HERMSDORF A. K.

GONTSCHIOR Erna, 32515 Wunstorf, Albrecht-Dürer-Str. 16, am 11.08.12, 94 Jahre

KAUFFUNG

JOHN Horst-Gerhard (Eisenbergsiedlung), 06536 Südharz, Unterstr. 14, am 14.03.12, 77

WALPRECHT Gertrud geb. Friebe (Hauptstr. 67), 31171 Nordstemmen, Kötnerweg, Seniorenresidenz, am 09.08.2010, 97 Jahre

KLEINHELMSDORF

PYTTEL Gertrud geb. Dienst (Dienst-Pauer), 12099 Berlin, Templerzeile 4, am 10.05.12, 98 Jahre

KLINNER Benno (Ehemann von Barbara geb. Hauptmann), 33619 Bielefeld, Halenseeweg 11, am 09.08.12, 74 Jahre

FLADE Antonia geb. Herring, 48369 Saerbeck, Zum Badese 50, am 16.08.12, 96 Jahre

WINGE Margarethe geb. Glatthor, 47829 Krefeld, Breslauer Str. 33, am 24.05.2011, 82 Jahre

MÄRZDORF

WARMUTH Erna geb. Wilde, 58791 Werdohl, Vorwerkstr. 11, Volker Ruby, am 08.08.12, 91 Jahre

DÖRING Ernst, 58553 Halver, Anschlag 21, am 26.04.12, 81 Jahre

NEUDORF A. GRÖDITZBERG

FEIGE Liesbeth geb. Scholze, 02894 Reichenbach, Löbauer Str. 44, am 08.07.12, 2 Tage vor ihrem 97 Jahre

WIRTH Erich geb. Röricht, 59368 Werne, Am Weibach 1, am 27.07.12, 87 Jahre

PILGRAMSDORF

SOMMER Helmut, 51645 Gummersbach/Dieringhausen, Am Homertsiefen 17, am 25.07.12, 86 Jahre

SCHÖNWALDAU

BINNER Helmut, 53919 Weilerswist, Bonner Str. 46, am 01.08.12, 77 Jahre

TIEFHARTMANNSDORF

WESSELS Hans (Ehem. v. Urse! W. geb. Ende), 48691 Vreden, Danziger Str. 14, am 24.07.12, 92 Jahre

Herausg.: Christiane Giuliani, Zeitungsverlag »Goldberg-Haynauer Heimatnachrichten«, Postfach 10 01 61, 30901 Isernhagen, Tel. 0 51 36/9 70 54 47, Fax 0 51 36/9 70 31 86, E-Mail: goldhay@schlesische-bergwacht.de – Erscheinungsweise: Monatlich 1x am 15. – Anzeigenschluss: 12 Tage vor Erscheinungsdatum. – Einsendeschluss: Für Geburtstage und Familiennachrichten 3 Wochen vor Erscheinen. – Bestellungen: Direkt beim Verlag. – Bezugs-geld: Jährlich ab 2011 € 39,90 (einschl. Postzustellgebühr und 7% MwSt.), im Voraus zu zahlen. Anzeigenpreis: Für die 1spaltige 1-mm-Anzeige € 0,69 zuzügl. MwSt. Familienanzeigen: Für die 1spaltige Anzeige € 0,61 zuzügl. MwSt. – Konto: Commerzbank BLZ 250 400 66, Kto.-Nr. 521 955 501, SCHLESISCHE BERGWACHT wegen GOLDBERG-HAYNAUER HEIMATNACHRICHTEN – Druck: Steppat Druck, Laatzen. – Manuskripteneinsendungen: Bei unaufgeforderten Einsendungen behält sich die Red. Kürzungen vor. Beiträge, die mit dem Namen des Verfassers oder seinen Initialen gekennzeichnet sind, stellen die Meinung des Autors, nicht aber der Redaktion dar. – Ohne Rückporto kann eine Rücksendung nicht erfolgen. – Abbestellungen: Nur halbjährlich im Voraus zum 30. Juni bzw. 31. Dezember möglich. Danach verlängert sich das Abonnement automatisch um weitere 6 Monate. Ein Rücktritt aus dem Jahresabonnement während der Laufzeit ist nicht gegeben. Die Verlagsbedingungen gelten als anerkannt, wenn innerhalb 14 Tagen nach Vertragsbeginn kein schriftlicher Widerruf erfolgt.

*Mit einer Anzeige informieren
Sie alle Heimatfreunde!*